

РОЗДІЛ УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 194 (944) • Середя, 12 жовтня 1994 року • Ціна договірна

Л. КУЧМА ПРОТИ КОСМЕТИКИ, Л. КУЧМА ЗА РЕФОРМИ



«Жодних спроб
лібералізувати ціни
не було»

Ранкове засідання
11 жовтня

Все-таки шкода того дорожнього часу, який на початку кожного сесійного тижня витрачають на нескінченні дискусії про порядок розгляду питань на пленарних засіданнях.

Однак не скажеш, що вчора мало не півторагодинна суперечка була безплідна. Все-таки серед сутто політичних дебатов на сесії лунали слухни пропозиції про вдосконалення діяльності як самої Верховної Ради, так і, зокрема, її Президії.

Підсумовуючи критичні зауваження, що лунали від мікрофону, Голова Верховної Ради України Олександр Мороз твердо заявив: «Я гарантую вам, що Президія працюватиме значно ефективніше. А щоб вона не перетворювалася на поле політичних баталій, він нагадав: під час роботи Президії може бути присутнім кожен з



депутатів, який цього хоче, але в обговоренні братимуть участь тільки члени Президії.

(Закінчення на 2-й стор.)

Учора
ввечері
Президент
України
виступив
у Верховній
Раді
із зверненням

Продиктовано в номер

Головне — конкретика

Наповнювати українсько-угорські домовленості конкретним змістом, зрозуміти так, щоб вони «дійшли» до трудових колективів, стали баново справою і привелили вигоду усім учасникам угоди, — таку думку підкреслює Голова Верховної Ради України О. Мороз під час зустрічі з міністром промисловості і торгівлі Угорської Республіки Л. Палом. У бесіді наводилися адреси співробітництва. З нашого боку — це львівські автобусобудівники, хіміки Калуша, різні організації Закарпаття тощо. Сторони із задоволенням відзначили, що проробляється ряд нових міждержавних проєктів: договори щодо транзиту, взаємного захисту інвестицій, запобігання подвійного оподаткування, крадія організації прикордонно-митних служб, сільськогосподарського карантину, спільного розвитку фармацевтичної промисловості. Втім, як відзначив наприкінці бесіди О. Мороз, головне — це розпочати живу справу, а її документальне оформлення — то вже другий етап.

Реформ вимагає не МВФ, а здоровий глузд

Нинішнього року Україна може розраховувати на одержання першої частки стабілізаційного кредиту МВФ у розмірі 365 мільйонів доларів США. Про це повідомляли на прес-конференції члени урядової делегації, що повернулися із щорічної сесії Міжнародного валютного фонду та Світового банку. А загальном потребі України в четвертому кварталі сягають 365 мільйонів доларів. С навія, що до кінця року в Україну адяється залучити ще декілька коптів. Головними вимогами МВФ є контроль за дефіцитом бюджету, який не має перевищувати 10 відсотків, запровадження єдиного курсу карбованця щодо іноземних валют, лібералізації ціни та ін. Проте, як зазначив міністр економіки Р. Шрек, цього вимагає не так МВФ, як здоровий глузд, бо не можна споживати і не платити. Керівник Управління з питань економіки адміністрації Президента В. Куценко додав: якщо програму буде прийнято, то нас чекають важкі, але не безнадійні часи, а коли ці, то ми їх надалі ходитимемо по колу.

Візит фінського міністра

Завтра в Україну з офіційним візитом прибуде міністр закордонних справ Фінляндії Хейккі Хаавісто. У ході дводенного перебування глави зовнішньополітичного відомства Фінляндії передбачено зустрічі з

Президентом України Леонідом Кучмою, Головою Верховної Ради України Олександром Морозом, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком.

Як повідомили в прес-центрі МЗС України, в ході візиту планується підписати українсько-фінську Угоду.

До подій у Перській затоці

Президент США Б. Клінтон, виступаючи по телебаченню, підтвердив зацікавленість Америки у врегулюванні іраксько-кувейтської кризи і готовність рішуче та активно діяти в цьому напрямі. «Ми не дозволимо, щоб Ірак загрожував своїм сусідам чи шантажував ООН. Ми не дозволимо, щоб Ірак кинув виклик США і міжнародному співтовариству», — сказав він.

Виступаючи іракським військ до іраксько-кувейтського кордону, що й спричинило кризу, навіть попри вже проголошене Багдадом рішення про зне відведення, не сприймає роз'яснювано питання про звиття санкцій ООН проти Іраку, вважає голова Ради Безпеки ООН Д. Хенсі.

Міністр оборони США У. Перрі підтвердив, що США продовжать активне нарощування військових сил у Кувейті та Саудівській Аравії з метою «шіяхом залучення Іраку заповіді самому вторгненню».

З холодом боротися разом

Питання роботи промислових підприємств Запорізької, Дніпропетровської та Кіровоградської областей, які входить до системи енергозабезпечення «Дніпроенерго», обговорюватимуть сьогодні у Запоріжжі керівники промислових велетів цих областей.

— Наші області мають величезний потенціал, — відзначив кореспондентів «Голосу України» генеральний директор підприємства «Мотор Січ» В'ячеслав Богуслаєв, — можуть допомогти електростанціям регіону придбати палива та мазут не лише в Україні, а й у Росії, Туркменістані. Ми не можемо допустити розвалу енергосистеми нашої країни або змерзання енергоблоків теплових станцій, які потім буде неможливо експлуатувати.

— А тим часом можливість поставити під навантаження шостий блок Запорізької атомної станції з'являється у листопаді 1995 року, — повідомив генеральний директор ВО «Запорізька АЕС» Володимир Бронников. Причини цього — відсутність палива для постійного блоку (частину його взяли для завантаження з нині діючого) та тяганина навколо конструктивного питання — можливість використання німецької арматури — з боку Держатоменергонагляду.

Передплата-95

«Голос України» в 1995 році виходитиме п'ять разів на тиждень обсягом удвічі більшим, ніж будь-яка з українських газет — тричі на 16, двічі на 8 сторінках і при цьому коштує:

на півроку — 198 тис. крб.,
на квартал — 98 тис. крб.,
на місяць — 33 тис. крб.

«Голос України» виходить українською (індекс 60955) та російською (індекс 60997) мовами.

«Голос України» проводить для своїх передплатників-95 лотерею. Розігруватимуться найрізноманітніші товари: телевізори, меблі, магнітоли, закордонні путівки, грошові призи і т. ін. І все це завдяки нашим спонсорам:

1. Хмельницькому ВО «Прігма-прес» (малогабаритні верстати для індивідуального користування — 30 млн. крб.), гендиректор Сергій Василюк.

2. Полтавській колективній виробничо-торговельній фірмі «Крокуль» (комплект зимового взуття для чоловіків, жінок, підлітків), директор Дмитро Мозот.

3. Хмельницькому ВО «Новатор» (магнітоли «Тарнава»), генеральний директор Анатолій Вдовиченко.

4. Полтавській філії «Приватбанку» (10 призів по 1 млн. крб.), керуючий Олександр Удовиченко.

5. Хмельницькому заводу «Катіон» (телевізори «Електроніка-409»), генеральний директор Володимир Скоморохов.

6. Хмельницькій туристичній фірмі «Супутник» (закордонна путівка — 15 млн. крб.), директор Василь Лосюк.

7.

Шановні добродії! Під час передплатної кампанії, жовтень-листопад, тут може міститися і назва вашої фірми чи підприємства. Пропозиції за телефонами: 446-72-63, 441-89-95.

Друзі, ви станете учасниками розіграшу нашої лотереї за умови, якщо передплатите «Голос України» на півроку.

Затим надсилаєте до редакції листівку з поміткою «Лотерея «ГУ-95», де вказуєте: прізвище, ім'я, по батькові, домашню адресу, номер поштового відділення, яке оформило передплату.

Розіграш лотереї — в січні 1995 року. Друзі! Стежте за газетою. Щодо номера в нас збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотереї.

Парламентська хроніка

«Жодних спроб лібералізувати ціни не було»

(Початок на 1-й стор.).

Після бурхливих дебатів порядок для всього було затверджено, а тому час і питання, чи викликали наблизилася хвилювання, а саме: про звернення Верховної Ради України до парламентів країн СНД і про скасування указів Президії Верховної Ради України щодо тимчасового припинення та заборони діяльності Компартії України.

Потім Верховна Рада заслухала інформацію про участь української делегації в щорічному засіданні Міжнародного валютного фонду та Саїтського банку, з якою виступили міністр економіки Роман Шпек. Доброго вітання прозвучало повідомлення, що МВФ наразі має намір надати Україні позиčku на суму 5,5 млрд. доларів на вигідних для нашої держави умовах. На запитання про те, чи не є останнє підвищення ціни наслідком виконання умов МВФ, Роман Шпек зазначив: «Жодних спроб лібералізувати ціни ми не робили. Вдалося до емісії, проти якої виступав МВФ, і це позначилося на цінах. Тому відповідальність треба брати на себе всім разом».

Звичайно, з особливою увагою депутати чекали виступу Президента України, доповідь якого вже роздано народним обранцям.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

Зустрічі в Кабінеті Міністрів

10 жовтня Прем'єр-міністр України Віталій Масол прийняв міністра-промисловця і торгівлі Угорської Республіки Ласло Пала.

Відбулася розмова, в ході якої гості поінформували про економічну ситуацію в Угорщині, виклав свої думки щодо можливостей розвитку торговельно-економічного співробітництва між Україною та Угорщиною. Йшлося, зокрема, про конкретні проекти в галузі хімічної промисловості та транспорту.

Прем'єр-міністр України висловив зацікавленість нашої держави у всебічному поглибленні співробітництва із сусідньою державою, розповів про заходи уряду щодо оздоровлення української економіки.

У розмові взяли участь міністр зовнішніх економічних зв'язків України Сергій Осика та Надзвичайний і Повноважний Посол Угорської Республіки в Україні Іштван Варга.

Того ж дня Прем'єр-міністр України прийняв міністра економіки Словачкої Республіки Петра Магшия.

Після розмови про національну виставку Словаччини, що відкривається 11 жовтня в Києві, в якій беруть участь понад 50 підприємств сусідньої країни. Він висловив сподівання, що цей захід дасть поштовх традиційному для України і Словаччини економічному співробітництву, зростанню торговельного обороту між ними, обсяг якого нині не відповідає потенціалу обох країн.

Вітаючи Могола як одного з підписників організації Словачкої виставки. Такі заходи, підкреслює він, є найкращою формою пропаганди досягнень зарубіжних країн. Прем'єр-міністр докладно розповів про тенденції, які спостерігаються нині в українській економіці.

У розмові взяли участь заступник міністра зовнішніх економічних зв'язків України Анатолій Шеретюк та Надзвичайний і Повноважний Посол Словачкої Республіки в Україні Роберт Гаренчар.

Пам'ятає Литва, як стала вільною Україна

З нагоди 50-ї річниці визволення України від фашистських загарбників Польське Посольство в Литовській Республіці організувало урочисту зустріч з ветеранами війни, які брали участь у бою на території України. Учасники зустрічі хвилююче мовчали вшанувавши світлу пам'ять героїв, які загинули у кривавій битві з фашизмом.

Було відкрито фотовиставку «Миттєвості війни», під час якої виступили посол України в Литві Р.М.Білодід. Український дипломат дав концептуальну оцінку участі України в другій Світовій війні, подякував ветеранам-учасникам бою за визволення України. Він повідомив, що всі ветерани, які проживають в Литві, представлені до нагороди пам'ятним знаком «50 років визволення України».

Учасники зустрічі поділилися спогадами про фронтні будні, високо оцінили мужність українського народу, побажали йому успіхів у розбудові незалежної держави.

В зустрічі взяли участь радник Президента Литви А.Матугеліс, посол Р.М.Білодід, радник Польського Посольства в Литві Е.Шнін, представники Громади українців Литви, а також засобів масової інформації.

У ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

10 жовтня 1994 року під головуванням Голови Верховної Ради Олександра Мороза відбулося засідання Президії Верховної Ради.

Всебічно обговорено порядок денний пленарних засідань Верховної Ради 11—14 жовтня цього року. Зокрема, будуть розглянуті питання про внесення доповнень до Закону про банки і банківську діяльність, про хід виконання Постанови Верховної Ради України «Про вдосконалення механізму приватизації в Україні і посилення контролю за її проведенням» від 29 липня 1994 року та про перелік підприємств, що не підлягають приватизації; про проекти законів України про внесення змін і доповнень до Закону «Про зайнятість населення» та Закону «Про основи соціального захистеності інвалідів в Українській РСР» тощо.

Президія обговорила процедуру розгляду у Верховній Раді України питання щодо мінімального розміру заробітної плати і пенсії.

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

На черговому засіданні Комісії Верховної Ради України з питань Чорнобильської катастрофи народні депутати за участю фахівців Кабінету Міністрів, Мінчорнобиля, Міністерства охорони здоров'я розглянули звернення громадських організацій щодо порядку нарахування та індексації пенсій інвалідів Чорнобиля.

Заслухавши інформацію представників громадських організацій, зацікавлених міністерств, комісія дійшла висновку, що стаття 54 і пункт 32 статті 20 Закону України «Про статус та соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» суперечать Закону України «Про охорону праці», яким закладено інший порядок визначення відшкодування за шкоду, заподіяну здоров'ю. Виходячи з цього, комісія запропонувала урядові підготувати нову редакцію відповідних статей і пунктів і внести їх на розгляд парламенту.

Велика кількість листів надходить від учасників ядерних виробов та військових навчань із застосуванням ядерної зброї, в яких вони порушують питання про надання їм відповідних пільг та компенсацій. Виходячи з того, що чорнобильське законодавство має свою специфіку і положення окремих статей, зокрема 48, 54, 55, розповсюджуються тільки на постраждалих від Чорнобильської катастрофи і не охоплює категорію постраждалих від інших ядерних аварій, комісія запропонувала Кабінету Міністрів України підготувати окремий закон, який захищав би їхні інтереси.

Особливу увагу комісія приділила проблемі соціальної захисту дітей, котрі постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, та однозначного трактування чорнобильського законодавства й доручила Мінчорнобилю України підготувати відповідні документи щодо його роз'яснення. Крім цього, були обговорені й прийняті відповідні рішення щодо внесення змін та доповнень до деяких законодавчих актів України з метою їх єдиного тлумачення, застосування податкового механізму та інші нагальні питання.

10 жовтня Комісія з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку розглянула питання про хід розробки національної енергетичної програми України, проекти гірничого закону, законів про гірничу ренту, про електроенергетику та про трубопровідний транспорт. Комісія заслухала також доповідь міністра зв'язку України Олега Проживальського про стан підготовки проекту закону про зв'язок, який вже пройшов перше слухання, але не був прийнятий Верховною Радою. Зазначений проект передбачено внести на розгляд Верховної Ради у жовтні цього року.

За дорученням Президії Верховної Ради Комісія з питань законності і правопорядку протягом тривалого часу вивчала можливість поєднання двох проектів Кримінального кодексу, підготовлених робочими комісіями, відповідно до завдань комісії та Кабінету Міністрів України. На засіданні комісія проаналізувала стан готовності законопроектів. Як показало вивчення про-

Заслухано інформації:

— про звернення Президента України Л.Кучми до Верховної Ради України, що відбується 11 жовтня цього року;

— про формування комісії по підготовці проекту Конституції України;

— про склад Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення;

— про хід підготовки проекту Закону України про Кабінет Міністрів України.

Члени Президії схвалили підготовку першочергових законопроектів з питань агропромислового комплексу та проекту Закону про місцеві Ради народних депутатів України.

Розглянуто інші законопроекти та питання, що потребують врегулювання Верховною Радою України.

екту кодексу, підготовленого робочою групою Кабінету Міністрів, в ньому не враховано переважної більшості — 104 із 129 — зроблених суттєвих зауважень. Комісія доручила групі депутатів додатково зустрітись з авторськими колективами і протягом жовтня-листопада завершити роботу.

Комісія з питань оборони і державної безпеки, з метою підвищення рівня підготовки кадрових офіцерів Збройних Сил України і Служби безпеки, прийняла рішення внести пропозиції Президії Верховної Ради України заснувати стипендії імені Верховної Ради України для курсантів вищих військових навчальних закладів, військових кафедр та слухачів військових академій. Пропонується заснувати 100 стипендій, які постановою Президії Верховної Ради мають присуджуватись раз на рік.

Комісія з питань молоді, спорту і туризму розглянула звернення футбольного клубу «Шахтар», який після матчу з тернопільською «Нивою» заявив, що з 15 жовтня 1994 р. не братиме участі у першості України з футболу. Як відомо, конфлікт виник через те, що судді матчу не зарахували два голи, забиті «Шахтарем» у ворота суперників. Комісія обговорила питання і вирішила запросити на наступне засідання керівників Федерації футболу України, президентів та головних тренерів футбольних клубів «Шахтар» та «Нива» з метою врегулювання конфлікту і недопущення подібних ситуацій у майбутньому.

У Комісії з питань прав людини, національних меншин і міжнародних відносин відбулася зустріч з міністром у справах грома-

дянства провінції Онтаріо (Канада) Еленой Зімба. Голова комісії Володимир Буткевич розповів про стан міжнародних відносин в Україні, ознайомив з напрямками діяльності комісії, законопроектами, над якими вона працює на близьку й далеку перспективу. Учасники зустрічі обговорили можливість подальшого співробітництва. У розмові взяв участь представник посольства Канади в Україні Роберт Шалка.

Зміни та доповнення до Закону України про Всеукраїнський та місцеві референдуми внесла Комісія Верховної Ради з питань правової політики і судово-правової реформи у ході засідання, яке відбулося протягом п'ятого і шостого жовтня. Комісія розглянула і внесла пропозиції до проекту Закону про порядок викликання народних депутатів України. Ініціаторами Комісії підготувала і найближчим часом внесе на розгляд сесії проекти законів про постійні комісії Верховної Ради та про референтів-консультантів народних депутатів України.

Комісія Верховної Ради України з питань науки та народної освіти на своєму засіданні обговорила питання про стан професійно-технічної освіти в Україні та про діяльність дитячих інтернатних закладів. Особливе занепокоєння депутатів викликав стан фінансування та матеріального забезпечення освітніх закладів. Прийняті відповідні рішення та звернення до Кабінету Міністрів України.

В порядку контролю на наступному засіданні передбачено розглянути виконання постанов Верховної Ради України щодо фінансування наукових та освітніх закладів.

Прес-служба
Верховної Ради України.

Вибори

Рух готується до виборів 20 листопада

Завершується реєстрація претендентів у кандидати в депутати до Верховної Ради України, яких обиратимуть 20 листопада 1994 року. Як повідомив у розмові з кореспондентом «Гарячої лінії» голова виборчого комітету секретаріату НРУ В'ячеслав Коваль, Рух зареєстрував претендентів у переважній більшості округів. По 17 київських округах висунути 11 членів НРУ та чотири прихильники Руху. Усі кандидатури узгоджені з іншими партіями демократичного напрямку.

Завершується також узгодження кандидатур у депутати до Київради. Деякі неузгодженості, що мали місце раніше, цього разу практично відвернуто.

Основним суперником Руху, як і на минулих виборах, буде партія влади, що формуєла виборчі комісії, володіє повною інформацією про ситуацію в округах, має важелі для впливу на виборців. Вона матиме більше можливостей використовувати для агітації за своїх кандидатів місцеву пресу, радіо, телебачення.

За словами пана Ковалю, перемогу 5—6 кандидатів від Руху на нинішніх виборах можна було б вважати успіхом. Це дещо змінило б депутатську фракцію партії кізськино.

Рух вийшов з ініціативою — координувати дії фракцій від партій демократичного напрямку в парламенті. Над платформою для такого об'єднання працює група на чолі з професором Володимиром Черняком. Проте Рух критично ставиться до заяв лідерів деяких демократичних партій про можливість згуртування навколо якогось одного політика, наприклад, навколо знову обраного Леоніда Кравчука. Не маючи за собою власної політичної партії та «висмикуючи» прихильників з уже сформованих фракцій, Леонід Макарович, за словами В'ячеслава Ковалю, може, навпаки, стати дестабілізуючим чинником у Верховній Раді.

Незалежний прес-центр «Гаряча лінія».

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про призначення В.Шмарова міністром оборони України

Призначити ШМАРОВА Валерія Миколайовича міністром оборони України.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ,
10 жовтня 1994 року.

Укази Президента України призначено:

ПОДОЛОВА Ігоря Валентиновича першим заступником міністра зовнішніх економічних зв'язків України.
ГАШИЦЬКОГО Олександра Васильовича першим заступником міністра України у справах національностей, міграції та культів.
БРИТЧЕНКА Сергія Петровича заступником міністра України у справах національностей, міграції та культів.
СЕРЕДУ Василя Григоровича заступником міністра України у справах національностей, міграції та культів.
ЧІЛАЧАВУ Рауля Шавловича заступником міністра України у справах національностей, міграції та культів, звільняючи його з посади заступника міністра України у справах національностей та міграції.

У ГЕНЕРАЛЬНІЙ ПРОКУРАТУРІ УКРАЇНИ

Генеральною прокуратурою проведена перевірка законності господарської діяльності Державного комітету України з легкої і текстильної промисловості. Під час перевірки з'ясовано, що у листопаді 1993 р. урядом України та Республікою Узбекистан була заключена міждержавна угода про поставку в Україну 25 тис. тонн бавовни в обмін на цукор. З метою реалізації цієї угоди Кабінет Міністрів України прийняв спеціальну постанову «Про забезпечення поставок бавовни з Республіки Узбекистан, переобчислення міждержавною угодою на 1993 рік», якою, зокрема, Національному банку України було запропоновано надати допомогу Держкомлетексу в одержанні кредитних ресурсів для оплати цукру.

Виконання цієї програми давало змогу забезпечити роботою підприємства бавовною, трикотажної і швейної галузі. Однак міждержавна угода була не виконана, в першу чергу, з вини Нацбанку України. Ненадодження сировини потягло за собою хронічні простой підприємств галузі, завдало істотної шкоди державним інтересам та охоплюючим правам та інтересам окремих громадян. Тільки за попередніми даними Держкомлетексу, збитки держави від простою підприємств склали біля 3 тран. крб. Крім того, невиконання поставок бавовни по міждержавній угоді поставало підприємства галузі в скрутне становище, боли як 42 тис. працюючих залишилися без роботи. За вказаними фактами невиконання міждержавної угоди Генеральною прокуратурою України порушено кримінальну справу.

Орендарі мають підтримку

Заява громадських та політичних організацій України

23 вересня в газеті «Голос України» опубліковано Звернення Спілки орендарів і підприємців України до Президента, Голови Верховної Ради, Прем'єр-міністра України.

Спілка орендарів і підприємців, виступаючи за соціально орієнтовану ринкову економіку, відстоюючи інтереси тисяч трудових колективів, посилаючись на рішення Верховної Ради про вдосконалення механізму приватизації в Україні і посилення контролю за її проведенням, підготовлений законопроект про зміни законодавства про оренду державного майна, аналізуючи дії владних структур, справедливо ставить питання про долю приватизації в цілому та оренди зокрема.

Непослідовність в економічній політиці сама по собі давно вже стала дестабілізуючим чинником в економічній та соціальній сфері. Одні прагнуть до капіталізації будь-якою ціною, а другі до протилежного, що може стати причиною нового загострення соціально-політичної ситуації.

Ми в цілому підтримуємо вимоги Спілки орендарів і підприємців України в пошуках ефективного розв'язання проблеми і вважаємо, що шлях до ринкової економіки, конкретні практичні кроки можливі лише через політику соціального партнерства, пошук розумних компромісів.

В.О. Президента Українського союзу промисловців і підприємців
Президент Всеукраїнського об'єднання підприємців
Голова Партії Демократичного відродження України
Голова Пресвідання Соціал-демократичної партії України
Голова Наглядової Трудового конгресу України
Президент Спілки промисловців і підприємців України
Голова ЦК профспілок працівників освіти і науки України
Президент УНАП
Член Президії Соціалістичної партії України
Народний депутат України
Голова Соціалістичних профспілок України
Голова Ради Федерації профспілок працівників кооперації та інших форм підприємництва України

В.Бутхув
В.Бабіч
В.Філенко
М.Зеріцький
А.Мотвиленко
А.Романенко
С.Сачок
В.Сумін
В.Марченко
О.Мейна
В.Костриця

З підтримкою пропозицій Спілки орендарів і підприємців України до Президента України А. Кучми, Голови Верховної Ради України О. Мороза і Прем'єр-міністра України В. Масола звернувся також голова Федерації профспілок України, народний депутат Олександр Стоян.

Проблеми приватизації державного майна трудовими колективами, в тому числі і через оренду з викупом, та захисту прав власників буде розглянуто 20-21 жовтня на позачерговому з'їзді-семинарі орендарів, колективних власників і підприємців України в Києві.

Телефони для довідок: 416-07-64, 268-82-87.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про заходи щодо впорядкування розрахунків за договорами, що укладають суб'єкти підприємницької діяльності України

З метою забезпечення своєчасного та якісного проведення розрахунків за договорами, сторонами яких є суб'єкти підприємницької діяльності України, постановляю:

1. Установити, що розрахунки за зовнішньоекономічними договорами (контрактами), укладеними суб'єктами підприємницької діяльності України всіх форм власності, предметом яких є товари (роботи, послуги), здійснюються відповідно до Уніфікованих правил та звичаїв для документарних акредитивів Міжнародної торгової палати, Уніфікованих правил з інкасо Міжнародної торгової палати (далі — Уніфіковані правила).
2. Зовнішньоекономічні договори (контракти), укладені суб'єктами підприємницької діяльності України всіх форм власності, предметом яких є

товари (роботи, послуги), можуть бути в установленому порядку визнані недійсними, якщо вони не відповідають вимогам цього Указу.

3. Дія цього Указу поширюється на відносини, які виникають із зовнішньоекономічних договорів (контрактів), укладених після опублікування відповідних змін.

4. Розрахунки за іншими договорами, укладеними суб'єктами підприємницької діяльності України всіх форм власності, здійснюються відповідно до Уніфікованих правил, якщо не передбачено такими договорами.

5. Кабінету Міністрів України: опублікувати у двотижневий строк державною мовою України в газеті «Урядовий кур'єр» Уніфіковані правила та звичаї для документарних акредитивів Міжнародної торгової палати (у редакції 1983 року), Уніфіковані правила з інкасо Міжнародної торгової палати (у редакції 1978 року); забезпечувати опублікування державною мовою України наступних змін до Уніфікованих правил. Такі зміни засто-

суються через десять днів після їх опублікування в газеті «Урядовий кур'єр» до відносин, що виникають із зовнішньоекономічних договорів (контрактів), укладених після опублікування відповідних змін.

6. Кабінету Міністрів України за участю Національного банку України затвердити у місячний строк Положення про типові платіжні умови зовнішньоекономічних контрактів. Положення про захисні застереження до договорів, які передбачають розрахунки в іноземній валюті.

7. Органам державної виконавчої влади привести свої рішення (нормативні акти) у відповідність з цим Указом. Рекомендувати Національному банку України привести нормативні акти у відповідність з цим Указом.

8. Цей Указ набирає чинності через десять днів після опублікування Уніфікованих правил.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ,
4 жовтня 1994 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про застосування Міжнародних правил інтерпретації комерційних термінів

зовнішньоекономічних договорів (контрактів), забезпечувати дотримання Правил ІНКОТЕРМС.

2. Кабінету Міністрів України: опублікувати у двотижневий строк державною мовою України в газеті «Урядовий кур'єр» Міжнародні правила інтерпретації комерційних термінів, підготовлені Міжнародною торговою палатою у 1953 році (у редакції 1990 року);

забезпечувати опублікування державною мовою України наступних змін до Правил ІНКОТЕРМС. Такі зміни застосовуються через десять днів після їх опублікування в газеті «Урядовий кур'єр» до відносин, що виникають у зв'язку з договорами, в тому числі зовнішньоекономічними договорами (контрактами), укла-

деними після опублікування відповідних змін.

3. Органам державної виконавчої влади привести свої рішення (нормативні акти) у відповідність з цим Указом. Рекомендувати Національному банку України привести нормативні акти у відповідність з цим Указом.

4. Дія цього Указу поширюється на відносини, що виникають у зв'язку з договорами, в тому числі зовнішньоекономічними договорами (контрактами), укладеними після набрання чинності цим Указом.

5. Цей Указ набирає чинності через десять днів після опублікування Правил ІНКОТЕРМС.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ,
4 жовтня 1994 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про організацію шефства над кораблями Військово-Морських Сил України

Надаючи великого значення якнайвищому і всебічному розвитку і зміцненню Військово-Морських Сил України, продовжуючи історичні традиції шефства над флотом та з метою своєчасного вирішення соціально-бюджетних, матеріальних та культурних проблем моряків, постановляю:

1. Підтримати ініціативу Комітету з питань соціального захисту військослужбовців при Кабінеті Міністрів України, ряду виконавчих комітетів міських та районних Рад народних депутатів Дніпропетровської області та Кіровоградської області до управління і молоді щодо здійснення шефства над кораблями «Україна» і «Славутич» та прикордонним сторожовим кораблем «Григорій Куроп'ятников».

2. Рекомендувати головам обласних, Київської та Севастопольської міських Рад народних депутатів і очолюва-

ним ними виконавчим комітетом з урахуванням досвіду, що є в цій справі, організувати шефство трудових колективів, фондів соціальної і гуманітарної спрямованості, молодіжних та інших установ і організацій над конкретними кораблями та іншими підрозділами Військово-Морських Сил України.

Перелік кораблів та інших військових підрозділів, над якими може встановлюватися шефство, визначається командувачем Військово-Морських Сил України.

Вважати за доцільне в порядку шефства надавати допомогу військослужбовцям до підготовки допризовників для служби на флоті, проведенні з ними військово-патріотичної роботи, здійсненні заходів щодо організації культурного відпочинку матросів і офіцерів, забезпечення кораблів та військових підрозділів продовольством, пально-мастильними матеріалами, матеріально-

технічними засобами, а також щодо розв'язання житлових, комунально-побутових та інших соціальних проблем моряків (працевлаштування членів їх сімей, улаштування дітей у дитячі дошкільні заклади, надання земельних ділянок для індивідуального житлового будівництва, садівництва і городництва тощо).

3. Командуванню Військово-Морськими Силами України, виходячи з принципів не порушної єдності народу зі своїми Збройними Силами, створювати необхідні умови для здійснення шефства над кораблями та іншими підрозділами Військово-Морських Сил, сприяти встановленню постійних шефських зв'язків з трудовими колективами, молодіжними установами і організаціями, громадськими об'єднаннями.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ,
7 жовтня 1994 року.

Продиктовано в номер

У Криму розпочали збір підписів за проведення референдуму про недовіру Верховній Раді

«Всекримський рух виборців Республіки Крим» виступив із зверненням до виборців, у якому поклав повну відповідальність за кризу влади в Автономній Республіці на Верховну Раду. Він вимагає скасувати всі антипрезидентські постанови Верховної Ради і прийняти рішення про дострокове припинення повноважень депутатів та перевибори парламенту. На його зборах створено ініціативні групи, які розпочали збір підписів за проведення референдуму про недовіру Верховній Раді.

Оголошено, що в другій половині листопада 1994 року відбудеться II з'їзд цієї організації, де розглянуть питання про стабілізацію обстановки в Криму.

Холера — ще не все...

Минула доба додала ще лише чотирьох хворих на холеру. По даних в Республіці Крим та Донецькій області. Звертає на себе увагу, що на тлі поступового вгамування поширення хвороби, повільно, але стабільно зростає кількість захворювань у Донецькій області. Лише за останній тиждень тут наразилося на холеру 10 осіб, один помер, четверо перебувають у кабінетом стаціонару. Можливо, в Донецьку не спрацюють заходи, які Кабінетом міністрів України та урядом окупації проти епідемічної комісії, численні застереження лікарів та інших спеціалістів?

То мова не лише про холеру. Про тривожну епіситуацію в країні йдеться в листі міністра охорони здоров'я: «Міністерство охорони здоров'я України повідомляє, що на тлі підвищеної захворюваності населення на гострі кишкові інфекції, поширення у вересні захворюваності на холеру в Україні за 9 місяців поточного року зареєстровано 30 спалахів гострих кишкових інфекцій та харчових отруєнь з кількістю потерпілих 3180, серед яких 117 дітей. Кожний третій спалах обумовлений грубими порушеннями під час виготовлення страв у школах, дитячих садках».

Спершу — визнання, опісля — навчання

Гідно виступила на міжнародному конкурсі піаністів, що проходив в Італії, єдиний представник України — донеччанка Оксана Скидан. Студентка другого курсу Донецької консерваторії ім. Прокоф'єва стала лауреатом, а також отримала спеціальну премію-відзнаку імені Ліста. Відігравши Оксана має право навчатися в музичному інституті Дубліна — столиці Ірландії.

Остер — святе місце Чувашії

На Чернігівщині відбулися Дні чуваської літератури та мистецтва. Велика делегація письменників, діячів культури з Чувашії відвідала Остер та інші пам'ятні місця, пов'язані з життям та діяльністю чуваського класика Михайла Сеспеля. Відбулися численні зустрічі гостей з трудовими і шкільними колективами, мітинг біля могили зачинателя чуваської літератури.

Не тільки б до ювілею...

З нагоди 50-річчя визволення України від німецько-фашистських загарбників Фонд соціального страхування України прийняв рішення про виділення раді організації ветеранів війни мільярда карбованців для оздоровлення інвалідів, учасників бойових дій та учасників війни. На ветеранів чекають кращі санаторії України.

Чи є прах під квітами?

Чорнобиль

1986 року 27 чоловік, з котрих започатковано довгий перелік жертв Чорнобиля, було поховано на Митинському кладовищі під Москвою. Їхні близькі стверджують, що «згоди на те не давали. Численні звертання до колишніх партійних та державних інстанцій з проханням перепоховати полеглих в Україні були марні. З часом справа ускладнилася через спорудження на Митинському кладовищі меморіалу на честь загинувших внаслідок Чорнобильської катастрофи. Та не тільки це додавало смутку їхнім рідним, а ще й те, що тепер надмогильні плити встановлено не там, де лежить прах загинувших («ГУ» порушувало це тему 25.03.1994 року в матеріалі «Меморіал — не в камені»).

Днями батьки й рідні чорнобильців, похованих під Москвою, передали голові Держкоматом України Михайлу Уманцю лист-заяву, в якій висловлюють йому цілковиту довіру і просять від їхнього імені домогтися перепланування меморіалу.

Інакше, сказано в листі, люди завжди поспитатимуть про справжніх мотилів і покладатимуть квіти на «порожні місця». Автори листа додали до нього схему розташування труни і надмогильної плити одного з пожежників, яку накреслили в інституті «Мосінжпроект».

До речі, коли родичі загинувших вперше дізналися про зміщення плит, вони вилили своє обурення саме на М. Уманця, який раніше, перебуваючи на посаді директора Чорнобильської АЕС, був членом журі конкурсу на кращий проект меморіалу чорнобильців (хоча його смаки розійшлися з уподобанням більшості в журі). Та переходом мали змогу переконатися в його людюмності ставлення до сімей загинувших, і не лише на словах.

Допира, що її мені висловили рідні загинувших, — сказав М. Уманець, — зобов'язує зробити все можливе, щоб допомогти їм. Навіть якщо батьки помилялися, розв'язати їхні сумніви — наш свяятий обов'язок. Хоча в



атомній енергетиці України нині не кращі часи, копоти для перевірки справжнього розташування могил на Митинському кладовищі віднайти. Ще не знаю, в якій давній бито, коли змінення плит буде підтверджено. Думаю над тим, де шукати союзни-

ків, кого залучити з росія, з яких каналів скористатися. Але істина має перемогти.

Олексій БРЕУС.

На знімку: рідні загинувших на Митинському кладовищі у восьмому річницю Чорнобильської катастрофи.

Актуальний коментар

КРИМ: влада як власність

Хто сіє вітер неповаги до закону, пожне бурю беззаконня

Одразу зауважу: нинішні осінні загострення політичної обстановки в Криму експерти передбачали. Особливо в світлі прийнятого Севастопольською міськрадою рішення про російський статус свого міста. Зневажливо порушуючи українські закони, виховуючи в собі таким чином неповагу до закону взагалі, симферопольські можновладці намагалися і з власних рішень, перетворюючи своє протистояння на фарс, який, зрозуміло, не принесіть ні моральних, ні політичних дивідендів як президенту Юрію Мешкову, так і Верховній Раді Криму на чолі зі спікером Сергієм Цеховим.

Що ж, справджується сентенція: хто підніме меч, від нього й загине. Але не довів Бог, щоб на Кримському піострові «загнали» мечі в буквальному розумінні. Вже дехто, шукаючи аналогій з кримським протистоянням влад, нагадує про торішнє протистояння між «Білим домом» у Москві й Президентом Росії, інший каже на чеченський варіант розвитку подій: в обох цих випадках пролилися кров. Проте достатніх умов, щоб внутрішньокримський конфлікт закінчився таким чином, нема. По-перше, на території Криму й досі чинні закони України, кримінальне законодавство в тому числі. По-друге, наша держава має на піострові силові структури, які зобов'язані не допустити там традиційних насильств. І, по-третє, парламент і Президент України діють поки що виважено, намагаючись політичними методами сприяти розв'язанню конфлікту, спираючись на Конституцію нашої держави, закликаючи сторони діяти в рамках законів. Юрій Мешков і Сергій Цехов були попереджені про особисту відповідальність, якщо ситуація матиме негативну розв'язку. Поза законом шлях пролягає лише до прирви, що вже й зумили підтвердити як законодав-

ча, так і виконавча влада Криму, підвишив піострів до небезпечної межі.

На шість, населення Криму поки що тримається осторонь чвар, у якій втягнута влада верхівка. Проте живиться йому нині сутужно. Вперше за сто років Крим випалоє така зсуха. Продовольства на зиму омаль, води омаль. Ширяться епідемії холери. Здається б, у таких умовах морально займатися внутрішньокладовими «розборками», є настільки проблем, розв'язання яких мусило б відітиснути інші. Особливо коли зважити, що на піострові погіршення життя кримчан йде на тлі небувалої активізації криміналітету, чергового перерозподілу сфер впливу між мафією, нового «чорного переліду», пов'язаного — так значатьою деякі друковані джерела — як з експансією «москвоєвської» капіталу, так і з підготовкою до великої приватизації.

Але що сумніви роздуми викликає те, що «чорний переліду» збігся з владним. Справді, Крим — перлина на Чорному морі; його туризм, здоров'я, пляжі, ресторани — золоте дно для бізнесмена і для нього варто — так, певно, так вважати — поборотися на всіх поверхах влади й усіма засобами. На що думку напштоують висловлювання і кримських парламентарів, і самого Юрія Мешкова, котрий заявив, що деякі народні депутати прямо пов'язані з корумпованими структурами. Влада як власність для багатьох людей, на піострові стала надзвичайно актуальною проблемою. Як бачимо, там, де зневажено хоч один закон, ланцюгова реакція призводить до беззаконня.

А перед Кримом відкриваються невеличкі перспективи в усіх випадках, окрім одного: коли там діятиме його величність Закон.

Віктор МЕДВЕДЧУК,
президент Спілки адвокатів, заслужений юрист України.

Кузнецов на роздоріжжі...

Як повідомлялося в «ГУ» раніше, у Рівному, згідно з рішенням міської Ради, б'юло перенесено погруддя Кузнецова з центру міста на територію музею колишнього радянського розвідника. Бо, вважають рівненці, Кузнецов був терористом, через якого безвинно загинуло чимало українських патріотів — були розстріляні німцями.

Недавно прокурор Рівного Степан Галелю опротестував рішення міськради, зажадав скасувати його й «вирішити питання про повернення бюста М. Кузнецова на попередній постамент». Керуваною пан прокурор завовався Української РСР від 13 липня 1978 року, де сказано, що таке може бути допущено «лише з особливого, в кожному окремому випадку, дозволу Ради Міністрів України».

Міськрада протест відлила, бо твердо переконана, що нині не існує ні Української РСР, ні її Ради Міністрів.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівне. Не до шлюбів

У 1993 році в Донецькій області було відзначено найнижчий рівень шлюбності населення. У попередні десятиліття з кожних 10 тисяч населення щорічно шлюб реєстрували 91—107 пар, а торік — лише 81 пар. Ще менше їх буде цього року. Ці негатиші для нашої суспільства факти оприлюднило обласне управління статистики, підкресливши: «якщо держава не надасть дещої допомоги сім'ям, які створюються, то різке падіння кількості шлюбів, а отже й народжуваності, зупинити в області не вдасться».

Юрій ДОЦЕНКО.

Донецьк.

Чекають на мільйонного крадія?

Херсонська міліція затримала на місцевому нафтопереробному заводі майже 860 несунів, котрі з початку цього року вкрали 14 тонн бензину. На думку правоохоронців, цілком ймовірно, що за наявних на підприємстві сприятливих умов для крадіяв, лише справою часу стане зустріч міліціонерів з мільйонним «відвідувачем».

Як повідомили у прес-центрі УВС області, лише останніми днями затримано велику групу осіб, які «сотали» бензин прямо з внутрішнього трубопроводу 140-метровим шлангом. Серед них, хоч як сумно, був і стрілець позавідомого охоронного заводу. Нещодавно просто біля прохідної підприємства «Знайден» також 200 каністр, заповнених бензином. Їх теж центральні

пост заводської охорони не побачив. Виявлено і спеціально облаштовану землянку, в якій крадії систематично переполювали вивезені з заводу палі. А керівники заводу ніяк не наважуються скористатися з послуг міліції для охорони важливого об'єкта, сліпо довіряють своїм охоронцям, які практично не зважають розтагувати дефіцитну стратегічну продукцію. Зривання країн, свєрдління трубопроводів, зривання пломб на устаткуванні, може, на думку спеціалістів, обернутися трагедією не лише для самого підприємства, а й міста.

Іван КАЛІНИЧЕНКО.

Херсонська область.

ДОГОВІР ПАЧЕ ГРОШЕЙ,

особливо коли економіка у летаргічному сні

Продиктовано в номер

Адреси ювілею

На ознаменування 50-річчя визволення

України від німецько-фашистських

загарбників посол нашої держави в

Австрії Ю. Костенко поклав на

центральному віденському майдані

Шварценберг венок до підніжки

Третього Українських фронтів Радянської

Армії, які визволяли Відень у квітні 1945

року. Капі поклали також міністр

закордонних справ Таджикистану

Р. Алімов, посли Вірменії, Молдови та

Росії в Австрії, представники посольств

Білорусії, Грузії, Киргизстану,

Туркменістану, Узбекистану, інші офіційні

особи.

Данину пам'яті загиблим і живим

визволителям України віддали учасники

вечора, проведеного в Ташкенті

послом нашої держави в Республіці

Узбекистан та українським

культурно-освітнім центром

«Батьківщина». Його присвятили

знаменній даті в житті українського

народу — річницю визволення від

фашистських загарбників.

«Буря в пустелі»-2?

Кувейтський уряд висловив «велику

аданість керівництву в народах братніх та

дружніх країн», які надіслали до регіону

військові підрозділи й технічні засоби для

протистояння можливим агресивним діям

Іраку проти Кувейту та інших держав

Перської затоки. Як відомо, Сполучені

Штати стягнули до цього району велику

кількість літаків ВПС та ВМС США для

підтримки контингенту збройних сил,

дислокованих на кувейтсько-іракському

кордоні. Про це заявив американський

міністр оборони У. Перрі. Він додав, що

Сполучені Штати передіслували до

району Перської затоки найсучасніші види

військових літаків і ракет, здатних завдати

удару по наземним частинам іракської

армії. Тим часом представник Білого дому

Л. Панетта так і не зміг відповісти на

запитання, які справжні наміри Багдада.

Актуальне інтерв'ю

Як відомо, за кілька тижнів планується підписання «Договору про дружбу, співробітництво та партнерство між Україною і Росією». 11-12 жовтня в Києві відбуватиметься чергова зустріч делегацій, що працюють над цим документом. Узгодження позицій триває.

Прокomentarувати хід подій ми попросили виконуючого обов'язки начальника управління країн СНД Міністерства закордонних справ України Олександра ВОЖКА.

— Як відомо, причетних до підготовки двосторонніх і багатосторонніх договорів — звільняти криваві судини нашої економіки від тромбів з тим, щоб господарський організм запрацював на повну силу. На це спрямовані угоди, які Україна недавно підписала з Казахстаном, Узбекистаном. Відраховується пакет угод з Білоруссю, Молдовою, Вірменією.

— Переконалися, що вирішення більшість наших проблем, — у тому числі політичних, у налагоженні економічних зв'язків з усіма державами.

— Як ви розумієте заяву помічника Президента РФ з зовнішньополітичних питань пана Рюрикова, який, на пресконференції в Києві повідомив, що підписання документа не відбувається, коли в ньому не буде зафіксовано положення про подвійне громадянство?

— Як сказав би, що це, очевидно, його особиста думка. Адже в Росії, як зрештою і в Україні, різні політичні сили бачать Договір по-різному. Але мені хочеться вірити, що делегації знайдуть такий варіант, який задовольнить обидві сторони. Ще раз слід

наголосити, що в переговорах про процеси для української делегації наші державні інтереси є основоположними. До того ж, наскільки мені відомо, право на подвійне громадянство поки що не зафіксовано в жодному з договорів, укладених між країнами СНД.

— Олександр Івановичу, очевидно, не всі громадяни України з нами погодяться, а будуть і такі, що не погодяться з вами абсолютно. Останні порівнюють новий Договір з документом, на якому стояв підпис Богдана Хмельницького.

— Ну, по-перше, договору ще немає, над ним триває робота. А, по-друге, дозволю собі перефразувати відомого нашого поета: «Як той тепер Миргород, й Україна не та...». Ми працюємо на політичну незалежність України. А вона напрому пов'язана з добробутом держави.

— Переконалися, що тільки економічно могутня і сильна Україна почуватиметься безпечно, протистояти зовнішньому тиску і зможе вгамувати сепаратистські амбіції деяких політиків. Тому, поряд з великим Договором готуються

до підписання ще близько двадцяти економічно-правових угод з однією тільки Росією. Напрацьовується правова база і з іншими державами.

— Навколо згаданого документа точиться багато чуток і домислів. Емоції підігрівли публікації проекту Договору у кількох українських газетах. Як ви можете прокоментувати цей факт?

— Одразу зауважу, що в проект Договору застереження права української меншини в Росії на культурний та національний розвиток, як і російської в Україні. Що ж до «незаконної» публікації проекту, то я ставлюся до цього негативно. Звичайно, занепокоєння громадськості, яка вболіває за майбутнє української держави, цілком зрозуміле.

Але погляньмо на цей факт з іншого боку. Важко припустити, щоб під час переговорів між двома, як у нас полюбляють говорити, цивілізованими країнами, у пресі однієї з них з'явився подібний документ. Адже це передовсім свідчення про несерйозність партнера, який не здатний забезпечити конфіденційність переговорів. Тому я вважаю, що ці публікації завдавали неабиякої шкоди іміджу України. Та й узагалі, ці коректно робити поспішні висновки, коли переговорний процес ще триває? Тому не будемо поспішати, дамо можливість політикам, дипломатам довести розпочату справу до кінця.

— Дякую за розмову.

Розмову веде

Наталія ФІЛІПЧУК.

Що у сусідів?

Вибори минули, проблеми залишилися

Парламентські вибори у Словаччині привнесли (як і очікувалося) вперше перемогу Руху за демократією. Словаччину (РЗДС), очолюваному дідичі експертом Р.Мечяром. Йому віддали свої голоси майже 53 відсотків виборців. В.Мечяр, на свій арго до перейому у коаліції «Селянсько-партію Словаччини», і цей політичний союз може стати «хребтом» майбутнього кабінету міністрів. Передвиборча боротьба проходила у напруженій атмосфері, і суперники ніколи не утримали навіть «заборонених прибічників» на нічній, як на нічній! Проте за раласом баталій не усмі вшало в око, що жоден з претендентів не виклав широкомасштабної, спрямованої на перспективу, системи поглядів щодо оздоровлення і розвитку словачької економіки. «Виборчим делами важче зрозуміти у передвиборчому гульбі», — відзначала братиславська газета «Народна оброта». — Все змінилось, ніхто не пропонує змістовних програм,

політики зайняти тим, що ділять між собою майбутню владу».

Багато хто, зокрема Президент СР М.Ковач, виступають за коаліційний уряд. У ньому знайшлися б, вважають деякі спостерігачі, і місце для Демократичного союзу, очолюваного колишнім протестом (до нинішніх виборів) прем'єр-міністром Й.Моравчиком. Але проти подібної перспективи уже виступив РЗДС, устами одного з своїх керівників ухвалив заявивши: «Уявіть, що після розлучення треба бати у відпустку з колишнього дружиною».

Достатньо впливова сила — партія, як представляють угорський національну меншину (нашій десяти відсотків голосів на виборах), у свою чергу не хочуть брати участь в уряді, якщо там буде представлений РЗДС. Ситуація ускладнюється напруженістю особистих відносин М.Ковача і Р.Мечяра.

Проте так чи інак, а проблеми, які стоять перед країною, треба вирішувати. Одна з найгостріших — перспективи приватизації.

Уряд Й.Моравчика здійснював її широку програму. Зі згоди власної шпів розподіла підприємств на конкурсні і аукціонні засадах. На ринку цінних паперів почали з'являтися інномери, які скуюють якість багатьох соціальних форм. Недавно планувався продаж підприємства, які є «стовпами» словачької економіки — «Словнаф», «Безнізол», «Словачфарм», «Біотіка».

Проти такої практики рішуче заперечує Р.Мечяр. Невдово він звинувинив, що, коли переможе на виборах, то зупинить приватизацію. Згодом — скоригував свою позицію: «Краще безплатно роздати підприємства виробничим колективам, які продали інномери. Я за приватизацію, але послідовну, протягом кількох років, поки не виріють умови».

А загалом слід відзначити, що на виборах програли сили, які сповідували крайні погляди. Мікрокопичними виявилися успіхи компартії Словаччини, яка вела передвиборчу кампанію під гас-



лом: «Чи ти хочеш повернення до сіль, коли було краще? Словачки відповіли категоричним «ні». На тлі успіхів комуністів на виборах в Угорщині й Польщі результати волевиявлення словачів, здається, створюють прецедент: «опівління» у колишніх комуністичних країнах закінчилося».

Володимир САВЧОК.
Фото Анастасія ПІДДУБНОГО (Українформ).

Презентації

Хто прийшов!

А прийшли давні і приязні друзі, щирі наші сусіди — підприємці Словаччини. Іх об'єднала фірма «Інхсба», і вони приїхали до Києва, де з 11 до 15 жовтня у Пушкінському парку (проспект Перемоги, 40-Б) покажуть усе, що вміють виробляти. До столиці України прибули і старі добрі знайомі, які й раніше мали у нас партнерів. Це підприємства «Семосвіт хем», «Мартемекс уніко», «Словнафт», «Технопол», «Інхсба», «Склопаст» та багато інших.

Цікаво, що серед 54 фірм, які беруть участь у виставці, третина — приватні.

Для українських підприємств експозиції становитиме неабиякий інтерес, адже тут чого тільки немає: від тканин і біжутерії — до високотехнологічних машин та технологій.

Поспішіть: тут знайдете свій бізнес, побачите, як люди живуть, і себе покажете.

Ольга ГУТВАРОВА.

Співробітництво

ПЛАТИТИМЕМО РАЗОМ

Міжнародний науковий фонд (МНФ) — приватна благодійна організація, заснована 1992 року відомим філантропом паном Джорджем Соросом для підтримки фундаментальних природничих наук у колишньому СРСР. На це спрямовується 100 мільйонів доларів. На підтримку української науки за програмою МНФ протягом 1993—1995 рр. виділено 10 мільйонів доларів. Недавно пан Джордж Сорос звернувся з пропозицією до Президента України щодо подальшого спільного фінансування програм на паритетних заса-

дах. Леонід Кучма виділив кошти в національній валюті в сумі, еквівалентній 1,5 млн. доларів.

Пан Джордж Сорос виділив таку ж суму.

У кінці вересня уряд України і пан Джордж Сорос, підписали угоду, яка визначає механізм спільного та еквівалентного фінансування науково-дослідних проектів МНФ.

Таким чином, обсяг фінансування становитиме 7 мільйонів доларів, з яких 5,5 мільйона доларів надає МНФ і 1,5 мільйона доларів — уряд України.

Застереження від небезпечного кроку

Туреччина занепокоєна новою воєнною доктриною Росії, яка передбачає використання ядерної зброї, порушення лімітів звичайних озброєнь та визначає особливу політику РФ в близькому зарубіжжі. Про це заявив міністр національної оборони Туреччини Н.Гельман. За його словами, спроба Росії змістити угоду про скорочення звичайних озброєнь в Європі — небезпечний крок. Такі дії, на думку турецького міністра, можуть порушити нетривкий військовий баланс на півночі та сході Туреччини.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.



50-РІЧЧЯ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ — 50-РІЧЧЯ ПЕРЕМОГИ НАД ФАШИЗМОМ

До редакції продовжують надходити листи, звернення, привітання, пов'язані з вікоміжними подіями Великої Вітчизняної війни. Відзначення 50-річчя визволення України має своє продовження — підготов-

ку до 50-річчя Перемоги над фашизмом. Ці свята показують не тільки велич подвигу наших дідів і батьків, а й нинішні проблеми нашого суспільства, різні до них підходи. Втім, прочитайте і самі це побачите.

Позиція

Оприлюднене нещодавно звернення Спілки жінок України, вже підтримане низкою громадських та політичних організацій, повертає суспільство до проблеми національної злагоди, примирення, що має велике важливе значення для розвитку Української держави.

А з приходом до влади нового Президента, нового парламенту, нового уряду, що одержали на виборах мандат довіри народу України, зазначена проблема — це умова успішного втілення в життя програм нового керівництва з виведення України з надзвичайно глибокої всебічної кризи.

Проблема досягнення національної злагоди не нова і для ветеранської організації України.

Але, на наш погляд, слід ретроспективно розглянути, як виникла та розвивалася криза в Україні. На цій підставі можна робити і обґрунтовані висновки та пропозиції.

Конфліктне становище у внутрішньополітичному житті України різко загострилося за половиною 1991 року внаслідок значного пожевлення діяльності націонал-екстремістських сил на всіх напругах і в різноманітних проявах. Сприяв цьому прорив у багатьох випадках їхніх представників до влади.

Ситуація має характер агресивного наступу на терені ідеології — впровадження в суспільну свідомість сфальсифікованих оцінок історичних процесів і подій в Україні, що ґрунтуються на стереотипах ОУН та бандерівців. Здійснювалося усе це через захоплені ними до своїх рук засоби масової інформації, передусім телебачення та радіо. Вони ввели до своєї практики протизаконні відкриті політичні акції, вияв силового тиску на державні та законодавчі органи (ісправдані студентські голодування, страйки, масові

демонстрації в столиці, особливо біля Верховної Ради, засобами регулярного десантованого в Галичині тисяч оплачуваних бойовиків). Під таким тиском, погрозами, зокрема паничного південного бензовоза, їм вдалося змусити депутатів попередньої Верховної Ради проголосувати з третього разу за закони про державну символіку, прапор (що до цього часу є предметом розбіжностей думок у суспільстві), про заборону КПУ тощо.

Можна згадати провокаційні походи С. Хмари та К' на Севастополь, гірких наслідків якого Україна зазнає до цього часу.

А створення з їхнього благословення різноманітних воєнізованих утворень УНА-УНСО — «варті», що безконтрольно тренувалися на розкозних зібраннях ідеологічних супротивників, отримували бойову практику в Абхазії, Молдові, їхній ідеологічний гарт провадиться на засадах націонал-фашизму.

Для нас поряд з усім вищезгаданим особливо вікоміжні та болючі різноманітні агресивні акції терору, що систематично проводилися супроти ветеранів Великої Вітчизняної війни та їхніх організацій у західних областях України — бандитські напади на збори та мітинги, побиття цих літніх людей, не можуть не обурювати демонстративні акції вандалізму стосовно пам'ятників, що відносяться до подій та героїв Великої Вітчизняної війни. Організаторами тут подеколи, на жаль, виступали люди зі значними депутатськими Раді.

Відбувалося все це за потурання державних та правоохоронних органів.

Відповіддю стало піднесення обурення та протестів ветеранської громадськості (а в Україні і зараз близько 5 мільйонів це жових учасників Великої Вітчизняної війни, з яких більш ніж мільйон — фронтовики).

Особливо гостро реагували всі ветеранські організації України на широку розгорнуту в 1991—1992 рр. кампанію з реабілітації ОУН-УПА та вояків дивізії СС «Галичина», що змалювали у Велику Вітчизну разом члени в союзі з гітлерівцями проти свого народу, за упокорення України. А вже у серез розглядалися заходи зі святкування на державному рівні їхніх ювілей. Велич настійно їхні адвокати добивалися для них звання ветеранів Великої Вітчизняної війни та внесення їх до Закону про ветеранів.

Лише активне протидію ветеранських мас вдалося не допустити втілення зазначених задумів, що загрожувало б Україні в очах усього світу. Для цього у відповідні інстанції, пресу надсилали рішення і звернення ветеранських зборів, організацій, громадськості, були виходи до Верховної Ради.

Та особливо наголошуємо — всі наші дії були суто в рамках закону. У політичній обстановці, яка загострилася наприкінці 1992 року, в Україні пролунав голос ряду громадських організацій про необхідність ажитації заходів національної згоди й примирення в інтересах об'єднання народу України для будівництва демократичної суверенної держави, виходу з різнобічної кризи.

У них наголошувалося, що подібна акція національної згоди можлива на

підставі зближення позицій різних політичних сил, насамперед в оцінці історичних процесів і подій в Україні. А вже в цьому — головна причина розбіжностей й протистояння.

Як крок у вказаному напрямі наша ветеранська організація декларувала підтвердження категоричного засудження лиходійства і беззаконня під час сталінизму, що мали місце в нашій історії, які завдали багато лиха народу і країні. Ми ніколи не припустимо нічого подібного в майбутньому.

Але ветерани чекають, що як крок по шляху національної згоди має бути з боку різних течій націоналістичних сил осуд ними ідеології і злочинів бандерівщини.

Дана позиція була повторена й у виступі в травні 1993 року на урочистих зборах, присвячених Дню Перемоги, головою ради організації ветеранів України І. О. Герасимовим.

Проте жодної реакції на ці заяви опонентів не настало. Навіть навп саме цього часу на різних з'їздах, гресях проголошували створення пам'ятних усім різним антипереможцям, антикомуністичним й інших фронтів з екстремістськими вимогами й гаслами, які ще більше загострили конфлікти в суспільстві.

Позиція ветеранської організації України з цієї актуальної проблеми, тим паче за цих нових сприятливих умов, залишається колишньою. Вона ще раз повторена в заяві президії ради нашої організації від 23.08.1994 р.

На завершення хотілося б додати: представники так званих націонал-демократичних сил мають категорично відмовитися від застосовуваних ними акцій протизаконного силового тиску. Нещодавно окремі лідери заідали їх аж візирі для повторення. Це здатне спричинити трагічні наслідки для майбутнього України. Не можна нічого подібного допустити.

Це відповідь ветеранів на звернення Спілки жінок України й інших організацій. Доля Вітчизни, інтереси народу для ветеранів завжди були понад усе, і це не слова, а життя й справи нашого покоління.

І. ХМІЛЬ,
голова Комітету ветеранів війни ради організації ветеранів України;

В. ЛОДІЯН,
голова Комітету ветеранів війни Київської міської ради організації ветеранів.

ЗВЕРНЕННЯ

депутатів Верховної Ради України, членів Української
Республіканської партії до ветеранів другої світової війни

П'ятдесят п'ять років тому внаслідок змови між більшовицько-гітлерівським тоталітарним режимом, що переліс світу відвоювання приналежності західноукраїнських земель до Української Радянської Соціалістичної Республіки, тобто до СРСР. Усвідомлюючи вікоміжні прагнення нашого народу до возз'ядання в цілісну національну спільноту — єдину унітарну державу, не можна нехувати цю історичну подію, так само, як не можна замовчувати виняткового драматизму в долі народу, спричиненого вереснем 1939 року.

Возз'ядання українських земель відбулося за допомогою танків і багнетів ворожих українському народові армій. По-різному оцінюють історичи цей акт, але ніхто не скотився до таких заяв, яку зробила німцішні комуністична фракція Верховної Ради, котра ще й сьогодні твердить, що «трудящі західноукраїнських земель, возз'яданіши в Радянську Україну, влилися до складу СРСР, здійснивши тим самим революційний стрибок від капіталізму до соціалізму, від безправності й відсталості — до соціального і культурного прогресу». («Голос України», 17 вересня 1994 р.).

І такі цинічні заяви лунають у стінах українського парламенту в той час, коли ще живі мільйони свідків кривавого більшовицького деспотизму, що приніс у Західну

Україну те саме, що і в Східну, — людинонависництво, насильство, терор, русифікацію, рабське беззак'я.

Багнетні, як прогнали одного суспівств — гітлерівських націонал-соціалістів, вночас прокладати дорогу іншому, ще підступнішому й жорстокішому — сталінському тоталітарному режимові, і в цьому полягає одна з найбільших трагедій українського народу, що опинився між молотом і ковалдом двох антилюдських систем.

Під час другої світової війни земля України перетворилася на криваве поле брані, а її сини — хто в лавах Радянської Армії, хто в Українській Повстанській Армії, що воювала на два фронти, проти фашизму та московського імперіалізму, — стали на прох з ворогами Вітчизни-матері. Так, через жорстокі історичні обставини було в цій гірч і братовбивство, і безум, але істина залишається в тому, що матір у брлатів одна — Україна, і серце її боляче за всіх однокровів. І за тих, що загинули чи пішли до концтаборів за національну ідею, і за тих, що вижили з борні переможцями, та дістали за те в нагороду лише лопіт злидні.

А тому знову і знов озвисяється болем тяжке й безглузде непорозуміння між братами по крові, непорозуміння, що, на превеликий жаль, передється і молодшому поколінню, якому сьогодні, як повітря, потрібна єдність довола

святій ідеї української державності. А це справжнє національно-духовне возз'ядання всіх українських земель відбулося у грудні 1991 року, коли Схід і Захід України злили свої патріотичні голоси воедино — за незалежність, Батьківщину, за Самостійну Соборну Державу.

Вважаємо, що люди, коті боролися проти гітлерівського й більшовицького імперіалізму під різномілірними прапорами, в ім'я майбуття Української держави, в ім'я добробуту українського народу, повинні зробити крок назустріч одне одному, простягнувши руку примирення. Цей непростий крок в ім'я загального розвитку своїх держав зробили учасники другої світової війни у багатьох європейських країнах. Україна в загальному процесі примирення між ветеранами другої світової війни не може стати винятком. Наше життя і розквіт — це консолідація.

Закликаємо всіх ветеранів другої світової війни до лицарського взаємопорозуміння й примирення, до зближення і згуртування в ім'я матері-України.

Микола ГОРБАЛЬ,
Лево ГИРОХОВСЬКИЙ,
Роман БЕЗСМЕРТНИЙ,
Михайло ПАНОВСЬКИЙ,
Степан ПРОНЮК,
Микола ПОВОРСЬКИЙ,
Володимир ЧЕРНИСЬ,
Олександр ШАНДРІК.

ЗВЕРНЕННЯ

Селянської партії України

У ці жовтєві дні ми урочисто відзначаємо 50-річчя визволення України від німецько-фашистських загарбників. Ця знаменна дата — слава віха в історії українського народу, всіх народів, які спільно, у єдиних лавах боролися за визволення від коричневої чуми, за розгром фашизму.

У пам'яті всіх, хто пережив війну, та їхніх нащадків назавжди викарбувався величний народний подвиг, у якому поєдналися мужність воїнів, учасників партизанської та підпільної боротьби і героїзм трудящих тилу — селян, робітників, інтелігенції, які кували зброю для фронту. Єдність українського народу з російським, іншими народами, які тоді об'єднував Союз РСР, в їхній боротьбі з німецько-фашистськими загарбниками була запорукою перемоги. Тисячі синів і дочок України без утоми гнали ворога з рідної землі, билися з ним до останнього подиху, зробили вагомий внесок у справу великої перемоги над фашизмом.

Ми схилимо голови в пам'яті про тих, хто загинув смертю хоробрих, захищаючи і визволяючи Батьківщину, хто став жертвою страшного терору в полоні і концтаборах, хто та й не дізнався про остаточне вигнання ворога з України, не побачив світлого дня перемоги над фашизмом. Ми пам'ятаємо і про наших людей, чия праця в тилу підірвала їхнє здоров'я і прирідкала на передчасну смерть, і про тих, кого війна за-

лишила на все подальше життя інвалідами.

Нині справа творення нашої держави — у руках дітей та в тих, хто розгортає німецький фашизм, хто борсов і видавав своє життя за майбутню Землі. Тому 50-річчя визволення України від німецько-фашистських загарбників, наступне 50-річчя перемоги над фашизмом — це не тільки пам'яті про минуле, а й можливість звернутися у майбутнє. Селянська партія України вважає, що нині подолання суспільно-економічної кризи можливе тільки на шляху єдності дій всіх демократичних сил, їх конструктивного підходу до розв'язання ключових проблем подальшого розвитку країни. Ми впевнені, що соціально зорієнтована політика, розуміння всіх проблем перехідного періоду і прагнення будувати наше життя цивілізованим шляхом зустрінуть підтримку з боку трудящих України.

Ми щиро, від усього серця вітаємо і славним ювілеєм ветеранів Великої Вітчизняної війни 1941—1945 років, солдатів Перемоги, учасників боїв за визволення України, тих, хто своїм ратним і трудовим подвигом наближав час розгону ворога, уся громадян нашої республіки. Хай мир і щастя, спокій і добробут завжди будуть у вашому домі, дорогі співвітчизники!

Вища Рада Селянської партії України.

Прощавай, картопля?!

Черговий дефіцит програвується в Україні

Чернігівщина — найбільший картопляний район України. В урожайні роки область продавала її по 550—650 тисяч тонн. Тут кожне господарство надбало й певний досвід вирощування цієї культури, і комплекс знарядь з догляду, захисту, збирання крохмалю. З 1968 року спочатку колгоспи Меньського, а потім і Сосницького, Короського та Чернігівського районів почали спеціалізуватися на культивуванні товарної насіннєвої картоплі. Це складний процес. Він передбачає трудомістке плекання насіннєвої еліти в елітгосподарствах, опорних пунктах, а далі в господарствах другої групи. Донедавна насіннєві райони поставляли швидко України посівний матеріал, який давав можливість у Миколаївській, Херсонській, Дніпропетровській та інших областях вирощувати пристойні врожаї бульб.

Картопляний лан господарства завдяки інтенсифікації виробництва скоротився зі 130 тисяч гектарів у 1966 році до 99 тисяч у 1986 році. Але, схоже, через непродукта-

ну сільгосполітику взагалі може зникнути. Адже цього року сільгосподарства без особливого ентузіазму вирощують бульби лише на 31,3 тисячі гектарів.

Типова картина: в колгоспі імені Довженка Сосницького району цього року площа під картоплею майже вдвічі менша, ніж торік.

— Старалися, вирощували її, та, виявляється, вона нікому не потрібна, — журиться виправдовується голова колгоспу Михайло Батуренко. — Ми хоч якось зібране здали. Та крохмальний завод досі з нами не розрахувався. А в багатьох сусідів бульби згодували худобі, пропала вона ще в буртах.

Особливо великої шкоди завдано у 1993 році 17 елітним господарствам. У зв'язку з поганим збутом крохмалю картопляні господарства не закупили в них еліту, що поставило їх у ситуацію фінансового банкрутства.

— Якщо ми й цього року не реалізуємо еліти, — каже заступник директора з науки науково-виробничого об'єднан-



ня «Чернігівеліткартопля» Михайло Стукало, — то втрачимо елітгосподарства. А це призведе до катастрофи в картоплярстві. Картопля без належного репродуктивного матеріалу почне вироджуватися. Різно шпале урожайність.

У Донецькій, Херсонській, Дніпропетровській областях без чернігівської насіннєвої

картоплі не зможуть через рік-два зібрати бульби навіть на посадку.

Неврожайність крохмалюстої на півдні й заході України якоюсь мірою... подала поліським картоплярам надію: нарешті там, у Києві, зрозуміють, що галузь не можна залишити напризволяще.

У сільгоспідприємстві «Прая», що в Стольному Меньського району, цього року наміслюється розширити площу картоплі до 600 гектарів і ввезення, що не прогадало, що їхня основна продукція завжди споживача. У перші вересневі дні заготівлі картоплі й справді йшла більш-менш жваво, краще, ніж торік. Але ось, кітчанкою у замовників тропі... І знову повторюється торішнє. Стоять без роботи бази обласного об'єднання «Сортнасінево» в Мені, Сосниці, Чернігові, не завантажують замовлені вагони, втрачається дорогий час. Станом на 20 вересня на південь України відправлено лише 300 тонн сортової картоплі.

А гілці з Криму, Херсонщини, Дніпропетровщини «сидять» у Чернігові і просять надати насіннєву картоплю поки що «за так». Проте «Сортнасінево», враховуючи торішній сумний досвід (Дніпропетровська область й досі винна об'єднанню мільярд 100 мільйонів карбованців), змушено відмовляти.

Депо краща ситуація із заготівлею й вивезенням товарної картоплі. Нині на Чернігівщині на повну потужність працюють 1400 пунктів із закупівлі бульб обласногоспівліки. Але й тут панує невпевненість: чимало клієнтів, з якими укладено угоди, не поспішають оплачувати вирощену продукцію. Вивезу в Києві й польською картоплею, куплену за валюту. А нині столиця знову зовнішнім з вивезенням-купівлею бульб з найбільшого регіону.

Відсутність коштів у споживачів боляче б'є по картоплярству Полісся. Якщо й цього року не буде належної організації вивезення картоплі, то в наступні роки Україна втратить базовий регіон із вирощування сортових насіннєвих бульб. Надія на самі лише присадібні ділянки марна. Без сортооновилення, свіжого репродуктивного матеріалу і власники наділів через кілька років зіткнуться з проблемою самозабезпечення крохмалю.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігівська область.

КОЛИ Господь Бог напоумив Н. Вінера завданнями кібернетики, це була чудова думка. Не гірша, ніж створення жінки чи винайдення колеса. Інакше людство просто заглинуло б у зливі інформації, породжуваної науково-технічною революцією.

Напевне, найвідоміше дітище кібернетики — ЕОМ. Наступним важливим етапом було винайдення персонального комп'ютера (ПК). Завдяки компактності та простоті в користуванні він хутко став невід'ємним складником робочого місця вченого, чиновника... Телефонними каналами ПК стали з'єднуватися між собою та з потужними ЕОМ, у яких нагромаджувалися великі масиви різнопланової інформації. Так виникли інформаційні мережі, що поступово стали глобальними: «Інтернет», «Спринт», «Релком»... Не за горами завершення формування світового інформаційного простору.

Яке ж місце в ньому посідає Україна? На самому початку кібернетичної доби їй пощастило. Господь Бог напоумив не лише Н. Вінера, а де в чому й академіків С. Лебедева та В. Глушкова. Лебедев 1950 року в столиці України створив першу в Європі ЕОМ, Глушков — київську школу кібернетики, яка за деякими напрямками посідала чільне становище не лише в колишньому Союзі, а й у світі. Проте все тече, все змінюється. І не завжди в кращий бік. Якщо років зо 30 тому Україна на небосхилі світової кібернетики була значною величиною, то нині в галузі фундаментальних досліджень вона ще помітна неозброєним оком, а от у галузі прикладних розробок її й не в усякій телескоп роздивився. Далося знати, наскільки технологічне відставання, що наростало багато років.

— Виробництво потужних ЕОМ в Україні згорнуло, виробництво ПК задовільної якості не налагоджено, виробництво мікросхем швидко занепадало, — каже академік Академії технологічних наук України Вічеслав Петров. — У республіці немає жодної загальнодоступної бази даних, що відповідає міжнародним стандартам.

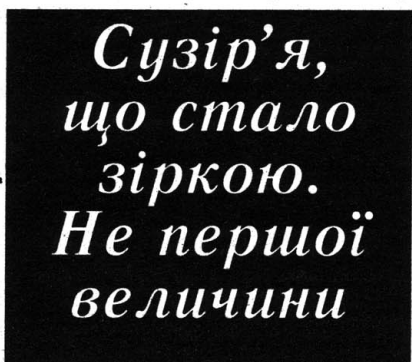
Національна Академія наук України веде багаторічну боротьбу за збільшення асигнувань на науку та її інформаційне забезпечення. Допомога їй у цьому Держкомітет з питань науки та технологій. Сформовано основні напрями Національної програми інформатизації України, в основу якої покладено фундаментальні розробки Кібернетичного центру НАНУ.

— Її концепція має такий вигляд, — розповідає заступник начальника управління інформатизації та науково-технічної інформації ДКНТ Олександр Торак. — Передусім інформатизувати галузь, що має вирішальне значення для життєдіяльності України як держави, зокрема сферу управління. А також ті, де наявні технології оброблення інформації безнадійно застаріли — наприклад, соціальне забезпечення з його доповненими методами перерозрахунку пенсій. При цьому використовувати імпортовану комп'ютерну техніку з нашим програмним забезпеченням, бо зарубіжні програмні продукти не можуть застосовуватися до наших систем обліку, наприклад бухгалтерського.

На жалі, цільового фінансування розробки концепції не отримували, тому роботу Кіберцентр виконав на напівгосподарських засадах. Щоправда, в серпні Кабінет міністрів схвалив Основні напрями інфор-

матизації України й постановив виділити кошти на розроблення відповідної програми у 1995 році. Це чудово, але темп, яким інформатизується цивілізований світ, не відповідає зовсім. Адже навіть якщо проєкт буде, наприклад, готовий до лютого—березня, то реалізація його розпочнеться не раніше, як 1996 року — бюджет на 1995 рік буде вже затверджено.

— Гроші на завершення розроблення програми треба було-що знати негайно, а бюджетне фінансування її реалізації розпочати уже наступного року, — каже академік НАН України Володимир



Деякі роздуми про місце України на світовому комп'ютерному обрії напередодні першої міжнародної виставки «Комп'ютерЕкспо-94»

Михалевич. — Хоч як це важко за нинішньої економічної ситуації, та іншого шляху просто немає. Бо країни, що не встигнуть інтегруватися до міжнародного інформаційного співтовариства, у ХХІ столітті випадають з інтенсивного світового господарського обігу.

Брак коштів стимулює пошук принципово нових розв'язань. Одне з них знайшли в Інституті проблем рестрації інформації НАНУ. Використано газетний принцип: до номера вводять все актуальне, а читач уже сам вибирає, що йому цікаво. Технологічне втілення дає просте. По телевізійному каналу передають суцільний потік різнопланової інформації, що стосується законодавства, науки, виробництва, сільськогосподарства, банківської справи, комерції... Абонент приймає весь потік за допомогою антени та телевізійного адаптера, під'єданого до комп'ютера. А вже останній запрограмовано так, що з усієї лавини вибирає і систематизує тільки те, що потрібно.

— Наша система гарантує отримання та збереження інформації в систематизованому вигляді, — пояснює директор інституту Вічеслав Петров. — Найближчим часом за угодою з Інститутом наукової

інформації США ми раз на тиждень передаватимемо реферативний зміст майже всіх наукових часописів світу.

Новинка, названа електронною газетою «Усе-всім», може відіграти значну роль у глобальній інформатизації суспільства. Адже вона дає змогу швидко розповсюджувати найрізноманітнішу інформацію, починаючи від повідомлень про викрадення автомобілів і завершення законодавчими актами.

Слід сказати, попри все, столиця України зберегла репутацію найбільшого центру фундаментальних досліджень у цій галузі. І заслуга в цьому передусім Інституту кібернетики імені В. Глушкова НАНУ. Доповіді про фундаментальні розробки цього колективу сприймають з незмінним інтересом на міжнародних наукових конференціях. Тут розробляють комп'ютери з нетрадиційною архітектурою, наукові основи молекулярної електроніки, нові засади інформаційної інформації на осі таймерних інформаційних систем, моделі управління суспільством... Особливо актуальні роботи, що спираються на теорію прийнятих рішень в умовах ризику та невизначеності. Зокрема, одна з моделей дає змогу визначити оптимальну грошову міру, потрібної тепер, щоб укласти угоду, заохочувати виробництво і в той же час не дати економіці України зірватися в гіперінфляцію.

— Загалом, перехід суспільства з одного стану в інший не повинен бути стихійним процесом, — каже директор інституту академік Володимир Михалевич. — Ним можна і треба керувати. Але щоб керувати, треба знати. І тут без інформатизації ніяк не обійтися.

Абстрактне визначення становища країни на світовому науково-технічному обрії — справа досить ризикозна, бо результати можна отримати приблизно. Краще, якщо є можливість подивитися і порівняти. Саме для цього слугують міжнародні виставки.

Першою, що найпримітніша з них цього року — перша міжнародна виставка «Комп'ютерЕкспо-94», яка відбудеться з 24 по 29 жовтня у виставковому комплексі Торговельно-промислової палати України. Вона об'єднує бути поки що єдиною в нашій республіці, яка відповідає найвищим світовим стандартам як за складом учасників, так і за рівнем організації. У ній візьмуть участь «Digital», «Lotus», «Borland», «Tripp Lite», «Sumatec», «Apple», «Квазар-Мікро», «IBM», «FLT», «Novatech» та ще близько 40 відомих фірм. Влаштувають її фірми «Комванд» (видаєць популярних в Україні журналу «Комп'ютери» та «Програми» та тижневика «Computer World Київ») та «Інформсис».

Такі виставки винятково корисні, — зазначає академік Володимир Михалевич. — Адже однією з причин, що ускладнюють інтеграцію України до світового інформаційного співтовариства, є те, що за останні кілька років наші фірми, інститути, установи, часто з неінформованості, закупили величезну кількість морально застарілих комп'ютерів, програмних продуктів, телекомунікаційного обладнання. Це призведе до непродуктивних витрат на їх модернізацію та заміну. А такі міжнародні виставки дають змогу швидко й наочно оцінюватися з останніми досягненнями в галузі комп'ютерних технологій.

Валентин ПУСТОВОЙТ.

Зима спитає

I.COPOKA.

Первомайськ
Миколаївської області.



«...Шикуйсь, третя рото! І відсутніх сьогодні пробач...»

Пробачте і ви, присутні. Ми влаштували вам гучно-величне свято і замість «наркомівських» ста грамів видали «щедру» «президентську» пайку — кілограм цукру, гречки, два — борошна... Кріпиться, солдати. За святом надходить будень...

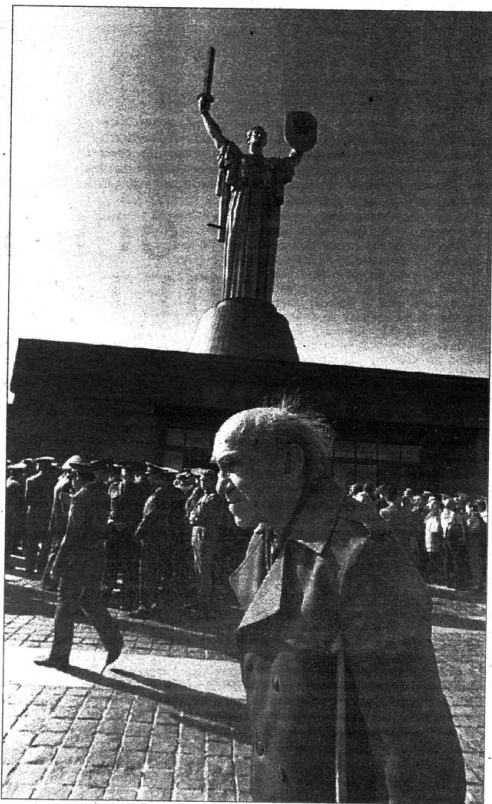
Так, вони воювали за «нашу советскую Родину». Інакшої в них не було. І з книги Історії сторінок не вирвеши: Історія не однойменний підручник. Це «советская» могла бути вправним «редактором». Ми

не маємо права. Роль Мойсея належить не нам — невблаганному плинові часу.

Ти печальний сьогодні, солдате. І наряд чи заб'є тобі чарка гіркоту важких споминів. Ти згадаєш українську землю на смак — бо вгризався в неї зубами, відступаючи, наступаючи, помираючи... Ти згадаєш, як мріяв Україну не кілометрами — власними ліктями: ще ривок — і Дніпро, три ривки — висота... Ти згадаєш, як мріяв про палкі поцілунки дівчат, а тебе «приголубила» куля. І ти запла-

чеш, солдате: бо згадаєш найважче — тих, кому «сотні літ зозуля налічила, з них двадцять лиш відміряла війна». Не соромся цих сліз, старий воїне. Нам нічим тобі докорити. І вбогий «святковий» пайок, і гуманітарні «нальоти» переможених на переможців, і шпиталі з обладнанням часів І-ї Вітчизняної — наші спільні вина й біда. Пробачте, живі і мертві, за цей гіркуватий присмак великої Перемоги...

Людмила КОХАНЕЦЬ,
Фото Олександра
КЛИМЕНКА,
Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Факти. Події. Коментар.

Вночі із суботи на неділю (1–2 жовтня) пішов із життя ще один донецький шахтар: Володимир Зайцев. Черговий траур на підприємстві, чергова комісія. Та — позачерговим zostаеться одне: двоє дітей-сиріт і молоді вдова. Трагедія сталася на донецькому елітній донецькій шахті — імені Горького...

Мій сусід-одноліток — шахтар з ідеєю-прагненням: Через річку на пенсію збираться чоловік. Не треба йому зарплатити. Пропрацював не на одній шахті Донбасу — й не на поверхні, а в самому печі. Багато смертей бачив на своєму молодіжному віці. Останнього — помираючи — підняв із вибою і довів до лікарні. На його очах той помер...

— Якби він, ваш шахтарський побут?

— А не пішов би ти під три паростки? Усе продається. І купується. Поки на землі — на поверхні. Під землею важко, знаєте, торгувати. А гірники ніяк — ну, ніяк! — не хочуть усвідомити-розуміти, що і їх продають, коли вже не продали з усіма бебехами...

Згадаймо: саме вони, шахтарі, не так уже й давно руйнували радянський імперію. Були перші, приймали — на Донбасі. За ними йшли інші. Іх, як і себе, розуміли. А теперішні? Шість останнім часом не сходяться одні з іншими. Та й шахтарський гурт не такий уже монолітний, а точніше — складний. Тепер таких яхмисів-сбмалів. Хто подався на село, хто зайнявся комерцією, а хто працює на «російській шахті» — на шахтах сусідньої Ростовської області. Отримують там, шоправда, мізер, по побут і не займаються, але працюють. А ідеологи страйкового руху серйозно вдаряться в політику. Нещодавно виборили депутатські мандати на всіх майданчиках і невисхідних рівнях. Головному ідеологові

Запитав у керівництва. Директора чи не найстабільнішої донецької шахти — імені Абакумова. Тут оскільки, так би мовити, «пенсійна шахта» тартарської столиці. В народі це

уже отримала близько 400 нових квартир. На узбережжі Азовського моря уже багато років справно функціонує база палочнику — пансіонат «Дружба». Два роки тому розпочали будівництво нової оздоровчої бази для шахтарів — на річці Псел у Полтавській області, в екологічно чистій місці. А в самому селі шахта планує будівництво торговельного комплексу та критого плавального басейну.

Планувати чи планували? — За таких чин на футлярі ми просто неспроможні утримувати соціальну сферу.

Нещодавно на цій шахті навіть вирощували свої гриби. В ідеальних цілий рік не перевищали свій обсяг. Нині шахтарі організували спроби «випалити» на стілі своїх робітників хліба що петрушка. Воістину: ось така петрушка... А ви про гумові чоботи! Про життя людське...

— Як там у нас із шахтарським побутом? — Так, як і з будівельно-промисловою...

— Де ж ви опинилися? Там, де і всі інші...

Володимир Мартиненко — керівник молодий, енергійний. Та й під боком має такого досвідченого однодумця, як голова сесійної Ради, ветеран — інвалід шахтарської праці Анатолій Кравченко. Це їхніми стараннями, як і працюю поперевиків, робітничі селіща стало окрасою Донецька. Живуть тут нині близько 20 тисяч чоловіків. Працюють три школи, спеціалізовані дитячі сади. До послуг жителів селіща дитячі лікарні, поліклініка та стаціонар. Будинки культури на 600 місць, фізкультурно-оздоровчий комплекс, човнова станція на ставку, понад 10 крамниць... За останні роки збудовано понад 100 приватних будинків, власними силами (шахти) триває зведення житлового мікрорайону, тут абакумівці

Коли матеріал уже було підготовлено до друку, надійшла звістка з шахтоуправління «Жовтневий»: правлінням організували завітання його директора Ю. Белоусовою. Як стало відомо із компетентних джерел, він заживав своїм службовим становищем, давав гарантії листів праці кредити керівнику однієї з комерційних фірм. Саме під ці гарантії зобов'язав видати 3,5 мільярда карбованців кредити. Ю. Белоусовою звинувачують у хабарництві.

Під час арешту виникла перестрілка, в ході якої поранено директора маляго підприємства та ще двох чоловіків.

Ю. Д.

ЮРІЙ ДОЦЕНКО.

Донецька область.

...

Фейлетон

Скільки тієї зими

Старе, як світ, а — невмируче. Пригадайте?

— Де ви митесть? — питають селянина.

— У ставку.

— А взимку?

— Та скільки тієї зими!...

Ви гадаєте, що це діалог із старого анекдота, а насправді він із села Шубків Рівненського району. І то не теперішній, а позаторішній. Бо нині у шубківському ставку купатися зважиться хліба що бовбеляний. Або водалах у повному спорядженні — і то не догво. Бо...

Але ми не про ставок. Ми про азно. Вивається, і азно мають властивість зникати. Як, наприклад, НАО: блиснуло — і нема, розчинилося у просторі.

Мешканці Шубкова — а їх разом з бородачниками і дідами і голузами пущірівниками чи не дві тисячі душ — набується — раділи: у селі місцеві господарники спорудили лазне-пральний комбінат. Це ж розкіш яка! Хочеш — простуй до лазні і парся там від душі. Хочеш — з допомогою техніки пери білизну. А то — завітай до перукарів і роби собі зачіску улюбленої кінозірки!...

Парилися. Прали-прасували. Стриглися і завивалися. Аж поки на означений комбінат не накиннули оком спритні хлопці-молоді. Перекинувшись словом з керівництвом місцевого НВО «Еліта» та його виробничого підрозділу — і наповнили келихи лимонадом. У результаті...

У кореспондентському пункті «Голосу України» з'явився лист від розгніваних мешканців Шубкова. Тепер, пишуть, їм ніде помитися, швидко і доброзичливо випрати білизну, зробити зачіску. Бо у приміщенні лазне-прального комбінату хлопці-молоді випускають «... такий блискучий папір, з якого роблять ялинкові прикраси або упакунок для квітів. А отруйні стоки пливуть прямою в сільський ставок, що вже перетворився на смердючу калюжу!...

Ось тобій я маю! Намі законотворчі офіцали, що після приватизації того чи іншого об'єкта зберігається профіль його діяльності, а тут ось: замість плавальної — плавальна!...

Одне слово, «поміли» засмічених трудівників у Шубкові. Але нехай вони особливо не переживають, бо не такі такі. Ось читавмо у газеті «Волинь» повідомлення з Малинівського району: там, у колосі «Стир», третій рік не працює нова, побудована міжколоспобудом, лазня. Система опалення розморожена, руйнується каналізація, водопровід, парові котли...

І цих «поміли». А ось ще із Гондарицького району повідомлення, і з Ауробіч також... «Снікерів» і найрізноманітніших пляшок, скажаряться люди, повно, куди не погляди, а ось побутові потреби якось непомітно зникають. Ноги треба відхитати, поки черевика підіб'ють. Все чогось не вистає — то гуми, то клею, то ще якогось дідька...

А на нас погляда, там, де замість роботи — розпаткування про трудності, не вистає одного: зацікавленості. Он у Рівному — фірма «Либідь» — коління фабрика хімічній і лазне-пральних послуг. Тамтешній колектив першим в області (якщо не в Україні) викупив підприємство і працює, як мовиться, дай Боже — іншим можна почитатися! Й хоча фірма зазнає деяких збитків на лазнях, роботу їх не припиняє. Навпаки, пенсіонери і ветерани війни мийться у лазні № 2 безплатно. Збитки перекриваються за рахунок рентабельності інших виробничих підрозділів. Одне слово, митися можна, навіть і взимку. Хоча, як дехто міркує, скільки тієї зими!...

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівненська область.

Ось така петрушка...

Кілька фрагментів із шахтарського інтер'єру

Донецького страйкового Юрія Володарева поталанило: сьогодні він народний депутат України.

— Друже, вірши ти пишеш? — Пишу! — Чорнило не замерзаво? — Ніколи. Бо я завжди олівець у кишені носив.

А шахтарям не до поезії. Не вистає гумових чобіт, мила. Не ті вже і «тормозки». Як хочеш, так і крутис. Про півтики ще сляк-так дають профспілки (а їх, профспілок, буває на одному підприємстві аж декілька — залежні, незалежні, галузеві, «теперіські»...). Закидаються шахтарські дитячі будинки культури, стаціонари...

Анатолій Миколайович Ступенко майже сорок років віддає рідній шахті, де і здоров'я своє утробив — сьогодні насильно ходити.

— Миколайовичу, куди воно йде?

— Туди. Сам знаєш, куди.

— Хто ж віне?

— Таки не робота! Запитай у керівництва, боно тебє «взує»...

Приїхав до Рудки автобус

Можна було б тільки порадижити за місцевих мешканців. Але невдовзі закрили автобусний маршрут до іншого села того ж Чернігівського району

До Рудки автобус не ходив і до горбачовської перебудови. Люди аборилися до Чернігівської області, до міст Славська, колективні петиції до різних службових інстанцій мало що дали. Аж ось Михайло Турок — голова сілспілляприємства, депутат райради — наперші «пробив» важливе питання і зняв із села довголітній тягар неурочності. За це, шоправда, господарство зобов'язалося постачати автобусним підприємству № 17427 м'ясо, картоплю. Звісно, в «божій» ціні. Щоб і селу було вигідно, і водам. Що ж, як мовиться, добре діло зроблене. Якби не одне злопоучне «але». Чи точніше — якби все згадане вирішили по-людськи, а не по-чиновницьки.

Бо невдовзі 423-х мешканців Деснянки, що зі сільських хатів від Чернігова, в одні дні відірвали від світу. Згідно з розпорядженням Чернігівського міськвиконкому, автобусний маршрут № 18 «Ринок-Славська» переформовано... на «Ринок-С.Рудка!». Одним розчерком пера 25-х деснянських дітей позбавили під'їзду до Рудківської школи, а 98 похилих (серед них 30 працівників лікарень, 30 робітників заводів карданних валів та «Жовтневий мотозавод») — до обласного центру.

Матері запекло.

— Уявляйте, як мені у дощ, сніговицю відправляти двох дітей у школу? — каже Надія Будах. — Треба їти через ліс, а там покі кабани!...

Добиратись смерком додому пішки також ризиковано. Особливо жінкам.

А як тепер бути двадцятиш науковим співробітникам Чернігівської сільської Рудки, що в «ти-таки Деснянці, як мешкають в обласному центрі?

Про заплавоану зміну маршруту ніхто навіть словом не прохотівся з головою Ново-Бобровської сільської Ради Петром Хоменком.

За трансфертне обслуговування Деснянки ще три роки тому ми розплатилися з Чернігівським дачним відділенням, — говорить він. — Славська Рада відклала біля півтора десятків річок землі під забудову. І ось тепер, як і звичайно, змінилися люди, з якими все це вирішували, і місця лада забула про неопційну угоду. Я їздив до міськвиконкому, на автопідприємство. Марно! Маю лише на руках відписки...

Як з'ясував в автопідприємстві № 17427 після відкриття нового маршруту старий став економічно невигідним. За безкоштовне село, яке розташоване на території Рудківського району, але безпосередньо працює на обласний центр, ніхто не захотів доплачувати дотацію або своєрідну данину у вигляді дешевого м'яса. Ось і замишилися люди, по суті, самі на сам з своєю бідою з транспортом.

У червні 1994-го Чернігівський район Рудківської зміни автобусного маршруту № 18 теж загальне недодоволення жителів. Піштя педагогі в обласному центрі змушені ходити сюди на роботу пішки.

— Автобус, що їде з Рудки, — зауважує голова Рудківської сільради Віра Криченко, — перевантажений так, що сісти в нього практично неможливо.

Правда, диями, після скаргу до «Голосу України» та різних відповідальних установ, до Деснянки пішли по гітничих суботках та неділях приміські автобуси. Однак вони знову ж таки розраховані на міських дачників, а не на робітний люд, школярів.

...Боюся, що відповідальні чиновники після появи цієї публікації зреагують по-старому: пустять автобус до Деснянки, а вже до Рудки — ні. Ажже так відрізати і дозвучати дуже просто, як Охрімівку свитку. Так само, як легко звинятити пенсіонерів від сплати проїзду в авто-транспорті, не компенсуючи витрат автопідприємствам.

Тому кількість рейсів у типово невинній ланцюговій селі, яка катастрофічно зменшується. Люди, аюючи валу за такі «пільги», ладні платити (і платити) «добродія-водіям», які зупиняються на вимогу пасажирів, удівчі-втрчі дорожче, ніж коштував би квиток.

Скоже, що селяни дуже були потрібні лише для забуті легкі голаві на м'янухих виборках. А тепер, опісля всіх політичних баталій за місце у Верховній Раді, їм по-старому доводиться «голоувати» руками кваліфікованих водіям.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

Факт

Часи не ті, мораль — також

Часи, коли кради у багатих і роздавали бідним, мунули. Тепер крадуть у всіх і не роздіють нікому. Нещодавно злочинці у Рівному «почистили» автобус, поки його пасажирів — діти з австрійського спецінтернату для глухонімих — мувалися крамничими обласного центру. Почувши дитячі дублювання, кілька курток, теніски, блузки, гроші.

«Інтелект».

Репліка

«Хто їсть наше м'ясо?» — запитують у Шостці. І безпідставно

Фактиці боротьби з організованою злочинністю Шостківського РВВС спільно з працівниками дорожньої міліції і міхрайонної прокуратури затримали групу осіб, яка намагалася вивезти контрабандним шляхом 22 тонни м'яса виробництва Шостківського м'ясокомбінату, вартість близько 500 мільйонів карбованців.

Звичайно, такими фактами і цифрами нікого не здивує. Цікаве інше. Конфісковане м'ясо мало потрапити до торгової мережі. Але цього не сталося. Хоча в магазині Шостки м'яса не знайшли і дівчез з воєм, торгівля його не припиняла. Коли ж звернулися на м'ясокомбінат у проханий збирати свою порцію назад, виявилось, що там усі холодильні камери переповнені. Отже — тут горі м'яса, а шостківці не можуть купити й шматочка.

За попередніми даними, затримана група об'їзних торговців вже вивезла за межі України продукції м'ясокомбінату на 3 мільярди карбованців. За фактами контрабанди порушено кримінальну справу. У тому числі й щодо службових осіб м'ясокомбінату.

Віталій МАКСЮТЕНКО.

Суми.

Культура

НАДЗАВДАННЯ: ЛЮДИНА І СВІТ

Академічному українському драматичному театру імені Ів. Франка — 75 років

Сергій Данченко, художній керівник — головний режисер, народний артист України:

«Театр — мистецтво, яке живе тут і зараз, обов'язково у єднанні з глядачевою залого».

— Сергію Володимировичу, в цьому сезоні театру імені Ів. Франка минає 75 років. Коли йдеться про франківців, то так чи інакше повторюється фраза, що вже стала ніби синонімом їх творчості: «Театр з великих традицій». Хотілося б почути від вас, що на сьогодні являють собою ці традиції?

— Традиція — це набір нехай навіть найкращих формальних ознак, що були закладені попередниками, традиції — то скоріше, комплекс певних моральних та художніх принципів. Для українського театру — це, приміром, народність, демократизм, музичність. Це комплекс морально-естетичних ознак, а не канонізація форми. Адже обличчя театру формують не тільки назва, а насамперед те завдання, яке він ставить перед собою, трактує той чи інший твір. Своєрідність прочитання й становить певну якість творчого колективу. Це в нас у традиції. Ми уміємо зберігати і надавати форму не тільки назви, а й гадаете, яка його місія?

— Сьогодні в численних творчих дискусіях йдеться про національний театр. Поки що однієї думки не ділиш. Як ви гадаєте, яка його місія?

— Справа не в назві, а в місії й призначенні. А це означає передусім бути виваженим усього того, що притаманне нації. У самій природі національного театру має бути за-



кладена цілісність і безпека національної культури.

Мистецтво національного театру — перш за все мистецтво Великого Стилю. Очищення від усього випадкового. Звернення до кращих зразків світової культури, пошуки високохудожніх засобів її відтворення.

У нас в репертуарі нині чимало української спадщини, кращих її зразків найрізноманітніших жанрів — від психологічної драми до музики. Водночас ми не забуваємо про світову класику. Адже як актор не може зростати, а театр розвиватися тільки в суто національних рамках — без Шекспіра, Чехова, Ібсена, Шолом-Алейхема. Все це збагачує і нас, і тих людей, які приходять до глядацької зали. Тільки висока драматургія мусить дарувати в театрі. Для мене було й залишається головним надзавданням кожної вистави: людина і світ.

— У місті вже з'явилися афіші-анонси про прем'єру театру Франка. У першій дії нового сезону — «Маячня» Євгена Іонеско. Для багатьох театралів це досить велика несподіванка. Класик театру абсурду на сцені франківців? — Цей сезон справді буде дещо несподіваним. Чому Іонеско? Нам здалося

сьогодні доцільним долучити до репертуару одну з останніх п'єс класика театру абсурду «Маячня». І тим самим не тільки прилучити глядача до цього явища, а через сценічну метафору поговорити з ним про те, що відбувається з усіма нами.

Взагалі, маємо намір продовжити роботу з іншою п'єсою цього автора. Зараз триває велика підготовча робота над його «Голомозною співачкою». Разом з нашим постійним композитором Юрієм Шевченком ми задумали її у зовсім незвичному жанрі — «опера для драматичного театру».

А поки що запрошуємо всіх на прем'єру «Маячня», що відбувається 16 жовтня. Така постановка не залишить вас байдужими, адже на ній ви зустрінетеся із провідними акторами Богданом Ступкою, Наталею Лотоцькою, які виконують головні ролі. Постановку п'єси здійснив наш драм. режисер з Монпельє, знайомий по постановці «Записки божественного» за М. Гоголем Василь Сечин.

У жовтні мають розпочатися репетиції вистави «Кобзар» за Т.Г.Шевченком. Над її втіленням працюватиме режисер В.Козьменко-Делінде. Він, як завжди, виступить і як автор сценарію, і як сценарист, і як режисер-постановник. Гадаю, що шанувальникам театру це ім'я знайоме. Зараз він працює у Прашеві (Словаччина) в українському театрі, з яким наш колектив підтримує плідні творчі контакти.

На чим ви особисто працюватимете у нинішньому сезоні?

— Практично робота вже розпочалася. Це теж одне з маловідомих нашому колу письменників — німецький романтик XVIII століття Ернст Теодор Амадей Гофман з його філософською казкою «Крихітка Цахес». П'єсу за мотивами створив відомий український драматург Ярослав Стельмах. Робота складна. Не тільки тому, що задумана в жанрі музичної вистави — музику написав Сергій Бідушенко, над пластичною правдою казкою — найпопулярніших на сьогоднішній день балетмейстерів Григорій Ковтун. Складна тому, що хотілося б уникнути відвертості казковості, котра закладена в сюжеті і в той же час не втрачати тієї поезії, містичного начала, якими пронизаний твір. Його головний конфлікт — це співвідношення мистецтва й життя, поезії та реальності. У майбутній виставі зайняті наші популярні актори Богдан Бенюк, Наталя Сумська, Анатолій Хостіков, Арсен Тимошенко, Михайло Крамар, Лариса Кадирова.

Ясна річ, що не тільки прем'єрні вистави складуть афішу театру протягом ювілейного сезону, але й ті, що були створені раніше: і драма маловідомої авторки початку століття Л.Яновської «Огнений змії», «Талант М.Старицького», «Росмерсгольд» Г.Ібсена, одна з останніх п'єс драматурга П.Кальдерона «З коханям не жаргують», «Лісова пісня» Л.Українки, і ті вистави, що мають незмінний успіх у глядача.

У нас вже також підготовлено до ряду творчих вечорів артистів театру на сцені «Українського дому». У листопаді — грудні, окрім вечорів, там відбудуться вистави творів сценарістів театру: Данила Літера, Андрія Александровича, Наталі Рудюк, Ніни Лапчик.

Розмову веде
Наталя ПОНОМАРЕНКО.

Право

Парад пріоритетів: який наступний?

Нагадаю загальновідоме: розвинена й багата держава відрізняється від слаборозвиненої і бідної не лише кількістю літаків, автомобілів чи телевізорів, а передусім сильною соціальною політикою, добрим станом здоров'я своїх громадян.

За умов кризи охопити п'ять усе державною опікою і підтримкою неможливо, а тому держава зобов'язана визначити пріоритети суспільного розвитку, над якими вдень і вночі має працювати уряд. Основні законодавства України про охорону здоров'я визначили, що «державні, громадські або інші органи, підприємства, установи, організації, посадові особи та громадяни зобов'язані забезпечити пріоритетність охорони здоров'я у власній діяльності, не завдавати шкоди здоров'ю населення і окремих осіб...». Це означає, що в Українській державі охорона здоров'я громадян є важливою за виробництво, торгівлю, транспорт і таке інше (бо ж ради чого воно?).

Сьогодні у нас є відповідні законодавчі акти, які встановлюють пріоритетний розвиток села і освіти. Кажуть, що, як пріоритетами мають бути виробництво і підприємство. То скільки разом має бути пріоритетів на одну державу? Хіба пріоритет не для того і є пріоритетом, щоб бути обраною, найважливішою лінією поведінки серед інших? Гадаю, що в час, коли катастрофічно гіршає здоров'я населення, зменшується народжуваність, зростає смертність і на порядок денний з усією гостротою постає питання про саме існування українського народу, — єдиним справжнім пріоритетом Української держави має бути охорона здоров'я громадян. Тому дуже хочеться, щоб серед всіх великих проблем державотворення депутати Верховної Ради не забули: усі ми — смертні.

У спадок від минулого України залишилися державна система охорони здоров'я, яка хоч і була орієнтована на злочасний «вал» і кількісні показники, за якими часто не було видно інтересів конкретної людини, проте в цілому непогано виконувала завдання з медико-санітарного обслуговування населення. Во передові країни світу лише тепер приходять до розуміння необхідності диспансерного нагляду, до організації медичної допомоги за територіальним принципом, до планування і здійснення державної політики в галузі охорони здоров'я, що десятки років в нас вже було. Якби ж до всього цього, до високого професіоналізму наших лікарів додати відповідну базу, то ізали б до нас з усього світу вчителі.

Верховна Рада минулого скликання за час своїх повноважень прийняла три нові закони в галузі охорони здоров'я, яких раніше в Україні не було.

Одне із завдань, яке ставили перед собою автори цих законопроектів, полягало в тому, щоб зробити їх не гіршими, ніж закони про охорону здоров'я інших цивілізованих країн, щоб українські закони, з одного боку, відповідали б вимогам норм міжнародного права, а з іншого — враховували б нашу, нехай

поки що безрадісну, реальність. Готуючи тексти законопроектів, їх автори і народні депутати постійно були змушені пам'ятати про ці дві вимоги і з кожного положення щоразу відшукувати їх точний баланс, пам'ятаючи, що його порушення в той чи той бік спричинить появу на світ Божий мертворожденного закону, який не діятиме!

Ухваливши ці закони, Україна заявила про себе як держава, яка прилучається до цивілізованого світу. Але це лише перший крок. Як і мають бути наступні?

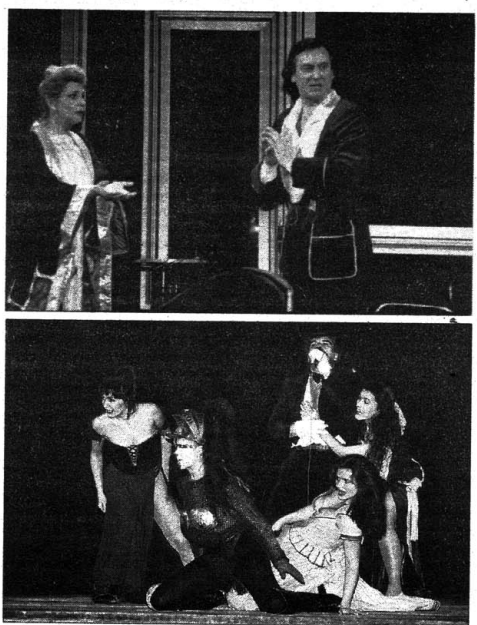
Однею з найважливіших нерозв'язаних сьогодні проблем у галузі охорони здоров'я є його фінансування. Коштів бракує всім, всі вимагають від держави — «Дай!». Прикро, що досі коштів просять підприємства, які, як на здоровий глузд, мають самі заробляти на життя та ще й сплачувати до державного бюджету податки. До таких підприємств привірявали й охорону здоров'я, яка не може і не повинна заробляти на себе. Кабінет міністрів України має визначити гарантований рівень медико-санітарної допомоги, яка безкоштовно надається кожному громадянину й фінансується з державного бюджету. Але, на жаль, це доручення Верховної Ради досі не виконано.

За єдиної державної форми власності фінансування закладів охорони здоров'я відбувалося централізовано. Однак нові умови життя вимагають нових підходів до фінансування охорони здоров'я, зокрема до пошуків позабюджетних коштів, до впровадження платних послуг пацієнтам, що успішно вже робиться в багатьох регіонах України, зокрема в Дніпропетровській, Донецькій, Луганській та раді інших областей. Але є й інший досвід, зокрема у Львові, коли, посилаючись на негативний досвід досвід роботи перших медичних кооперативів і запобігаючи можливим зловживанням, керівники органів охорони здоров'я не сприяють реальній самостійності медичних закладів, пошуку позабюджетних коштів, впровадженню медичних платних послуг населенню.

Найефективнішим способом розв'язання цієї проблеми є створення системи медичного страхування населення. Закон передбачає, що «страхування громадян здійснюється за рахунок державного бюджету України, коштів підприємств, установ і організацій та власних внесків громадян».

Якщо ж до цього додати ще й закони, які заплановано розробити й прийняти в майбутньому, як-от: «Про медико-санітарну допомогу», «Про охорону материнства і дитинства», «Про психіатричну допомогу», «Про наркологічну допомогу», «Про заклад охорони здоров'я» та інші, то всі вони в сукупності забезпечать міцну основу для формування цивілізованої української, правової медицини, фармації і охорони здоров'я.

Зиновій ГЛАДУН,
заслужений юрист України,
президент Львівського центру
прав людини.



На знімках: сцени з вистав «Біла ворона» Ю. Рибчинського і Г. Татарченка та «Росмерсгольд» Г. Ібсена.

Садівництво, як трудовістка галузі, занепадає. Якщо вчасно не зарадити цій справі, то згодом залишимося без груш, вишень, горіхів, яблук, черешень. Отже, про нинішню ситуацію в республіці із садівництвом, новими сортами, життям садовників, збудувати і втратити дізнаємося з розповіді генерального директора господарства «Сад-еліта», директора Українського інституту садівництва УААН Михайла Андрієнка, його заступника з наукової роботи Петра Кондратенка і завідувача відділом економіки та організації цього ж інституту Олександра Шестопала.

М. Андрієнко: Сьогодні, мабуть, слід ставити питання не про груші, яблука та вишні, а про те, як зберегти ті сади, що залишилися, примножити їх і привернути увагу до галузі. Справді, садівництво величезне трудовіство, адже сад за рік не виростиш. Зараз, коли хто займається приватизацією, хто прихвильніший, хто взагалі бачить чим і коли кожен шовхивний бажав отримати віддачу, а то й лади щось уварити, державі необхідно регулювати виробничі процеси і спрямовувати людську діяльність у певне русло. Не може людина вдовольнитися лише хлібом, м'ясом і молоком: без фруктів і ягід харчування неповноцінне. Тож не поділямо культури на першо- й треттсортні. І те, що плодово-ягідними культурами населення забезпечується лише на 30 відсотків, особливо на Київщині, явище неприпустиме.

Або ж візьмоми фермерство. Фермерів-садівників стримує те, що вони поставлені в економічному залежності. Вони мусять отримувати цільові кредити, бо ж не порівняє їх із фермерами, котрі вирощують пшенику, буряки, пшеницю, гречку... Мабуть, тому лише біля десяти відсотків загалу



САДИ ЦВІТУТЬ, САДИ ЦВІСТИМУТЬ!

фермерів займається садівництвом. А держава не поспішає допомогати і сприяти.

Нікого не хвилює, що садівництво сьогодні занепадає. Причин кілька. Згадаймо горезвісний сталінський податок на кожне дерево. Через нього було знищено сотні гектарів садів. Потім горбачовський антиалкогольний закон, внаслідок якого загублено 280 тисяч гектарів найкращих садів. Далі — ціни, які на все доводили, а на плододітні культури — фіксовані. І ці вивозити дари природи за кордон не дозволено. Часом місцеві керівники забороняють реалізацію навіть за межами області. Тому 40 відсотків вирощеного лягає в землю.

Кор.: Для зберігання плодів у містах будувалися величезні холодильники. Щоправда, заповнювалися вони продукцією лише наполовину, і власне, нікого це не цікавило. Адже кілька років тому в могутньому Союзі номенклатури будь-якої пори року постачали свіжі ягоди та фрукти. Чому ж сьогодні ці холодильники не працюють на повну потужність? Ви не замислювалися над цією проблемою?

П. Кондратенко: Ми замислювалися над тим, чому холодильники не будувалися в господарствах — саме там вони можуть і повинні використовуватися на повну потужність. Колгоспники мусяли завозити свою продукцію у великі міста, де за збереження їх холодильники брали таку ціну, що їй від власного відмовитися ладен. Весною відсотків 40 списували, і торгівля правила свій бал. Селянин залишався ні з чим.

Звісно, зберігання овочевих культур має свої особливості. Плодово-ягідні дари делікатніші й ніжніші. Для них навіть транспортування не бажано.

Різно знизилася купівельна спроможність людей на ці продукти. Окремі ж господарі працюють по лінії найменшого опору. Та й вважати, що краще позбавитися садів, аби не переобтяжувати себе зайвими клопотоми. Отже і починають, як, скажімо, в радгоспі «Україна» на Донецькій та інших господарствах республіки, викорочувати плодородні сади. Хіба ж може справжній господар на 80-гектарній площі, як у згаданій «Україні», взагалі не збирати вишні, а в Мелітополь торік дати пропасти п'ятисот тоннам черешні.

Кор.: І все ж дари природи повинні потрапляти на стіл людей. Однак ціни такі кусючі, що не кожен дозволить собі купувати ці великі поживні плоди. Торгівля і переробні підприємства змушують виробника віддавати врожай за цінами, не вигідними селянину. Де ж вихід із цього становища?

О. Шестопал: Наближаючись до ринку, виробник потрапляє в такі «ножиці», що аж голова обертом іде. Якщо, скажімо, раніше кияни могли за доступними цінами купувати мелітопольську черешню, кримські персики, груші чи

яблука, то з подорожчаним паливно-мастильних матеріалів дари півдня стають золотими. Отже і виходить, що навіть у такому прибутковому Мелітопольському дослідному господарстві, очолюваному Іваном Мамасином, невідгидно реалізовувати черешню столичному покупцеві чи будь-якому іншому віддаленому регіону, а для місцевого споживача й забагато. Не менш важлива й та обставина, що торговельні організації й переробні підприємства приймають продукцію за непомірно дешевими для виробника цінами.

Кор.: За таких підходів до галузі через десять літ ми можемо втратити все. І нас проклянуть нащадки. Переконайтеся в доцільності для Української держави високопродуктивної садівничої галузі треба, адже на початку минулого століття наші пращури уможливили вихід на європейський ринок. Уже у 1913 році з Мизяківських хуторів та Луки-Мелешківської, що на Вінниччині, волами возили до Парижа сушені груші й чорносливи. Якщо ж господарюватимемо так, як тепер, й нехтуватимемо науковий і кадровий потенціал садівників, втратимо те, що маємо, і тоді не вивозитимемо ці щедри дари з України, а будемо шукати їх у заморських державах. А чи знайдемо?

М. Андрієнко: Якщо працівники «четвертої влади» розуміють, що платять сад доводиться роками, то державні мужи повинні дослухатися до фахівців і врахувати потреби садівників і садознавців. Міркуйте самі: для того, щоб плодосила яблуня, потрібно 6—8 років, а щоб виростити саджанець для цієї яблуні, мусять чекати ще 3—4 роки. Маючи кращі кліматичні умови для галузі, ми чомусь не займаємося товарно-експортним виробництвом, це ще, скажімо, робить Польща, котра часом продає яблук більше, ніж Болгарія.

Картина в українських садівниках справді катастрофічна. За останні 10 років у республіці на один гектар висадженого саду викорочуємо по 2,5 гектара. За десять років знищено 230 тисяч гектарів садів. Для їх відтворення потрібно щонайменше 20 літ.

Під час приватизації необхідно на державному рівні розв'язувати і садівничі проблеми. Звісно, що з'являється кооперативи, корпорації чи акціонерні товариства садівників, але залишається і наукове садівництво. Прикро констатувати, що за нинішніх цін не маємо збуту вирощених саджанців. Адже за наявних майже двадцять тисяч, які необхідні для планового перекладання садів, щорічно використовуємо лише 12 тисяч. Тому держава повинна асигнувати елітні розсадничі господарства, які мають діяти при наукових інститутах досліджень. Ми не можемо втратити цінних колекцій. Словом, необхідно зробити все, аби зберегти посадковий матеріал.

Мені довелось спостерігати за італійськими фермерами. І таке враження, що якоюсь умовою рукою поділені цілі масиви: грушеві, вишневі, яблуневі, горіхові, соєві, пше-

нічні. Хто ж примусив італійського фермера займатися вирощуванням тієї чи іншої культури, тобто спеціалізуватися в окремій галузі? Життя. Гадаю, що в майбутньому й ми будемо змушені прийти до чітко розгалуженої спеціалізації. І мелітопольську черешню не будемо вирощувати в Житомирській області, а буковинський горіх — на Чернігівщині. Все це буде і в нас. І приватизація, і спеціалізація. Але народжуватимуться вони у великих муках. Мині ще 15—20 років. Але садівничу галузь треба рятувати сьогодні, аби потім не купувати не завжди пристосовані до наших кліматичних умов чужі саджанці. Слід подбати і про садівничі механізми, яких замість 86 випускають 7—8. Прикро й те, що роками припадають пилот 12 нових розробок наших учених. І якщо держава не допоможе в спорудженні експериментального заводу, то справа із садівничими механізмами далеко не підє.

В Україні, яка має 30 відсотків площі насаджені колишнього Союзу, давно слід створити Інститут садівних механізмів і машин.

Завуваю, що займаючись приватизацією, нам якраз потрібно зберегти наявних майже 300 спеціалізованих садівничих, розсадничих і виноградарських господарств.

Коли в 1930 році в Києві створили Інститут садівництва, то в його складі було 27 опорних пунктів по всьому СРСР, з яких виїхали Мичуринський, Воронежський, Сибірський, Краснодарський та багато інших інститутів садівництва. Садівництво пішло з України.

Кор.: Людей сьогодні особливо хвилюють сади на забруднених територіях. Як ставлення садознавців до цих фруктових оазисів і що їх чекає? Що з ними і скільки їх?

П. Кондратенко: В основному це — Житомирська, північ Київської та західна частина Чернігівської областей. Проте, садів там було дуже мало. І якщо й залишилися невеликі насадження, то нині відбулося перепрофілювання. На цих площах вирощуються суниця. В цілому ж у цих регіонах сади ліквідовані. Можливо, і передчасно. Адже на восьмилітній деревині, яка наросла після катастрофи, яблука вже нормальні. Бо радіоактивні містяться переважно в клітковиці. А використання їх залишається чистим.

Відомо, що в окремих місцях Вінниччини, а це Гайсинський, Тульчинський, Немирівський, Шаргородський, Жмеринський і найзабрудненіший Барський райони, плоди використовуються в переробленому вигляді. Але навіть в окремих частинах нашого дослідницького господарства, де після дезактивації і дотримання технологічних норм також встановлена четверта зона, плоди споживаємо навіть свіжі. Але, щоб бути спокійнішими, плоди в таких зонах слід переробляти на сік.

Кор.: Не все сьогодні гаразд і з технологічними процесами в садівничій й особливо з відтворенням та омолодженням садів. Не завжди урожай потрапляє до комо, а в окремих господарів шумілих листом такі сади, в яких з одного гектара збирають пуд яблук.

О. Шестопал: Вже настав час замислитися над тим, аби господарства, чи то на Черкащині, чи то на Київщині, де збирають по 30—35 центнерів з одного гектара яблук, були приречені. Середня врожайність мусять сягати 150 центнерів. Отже потрібно провадити не екстенсивну, а інтенсивну технологію, закладати сади з високопродуктивних наявних в інституті кращих сортів: Ліберті, Зоря Поділля, Хлоріна, Зимові Плісеського, Терекон, Пріам. Ці сорти стійкіші до хвороб і плодоснають на 3—4 рік.

Сади мусять бути рентабельними. Справа не лише у величезних площах, а, як на мене, у технологічній дисципліні, високоякісних сортах. Чомусь югоєваський фермер з саду 7,5 гектара може збирати по 60—75 тонн плодів. Наші ж керівники дожилися до того, що збирають по 5 центнерів, а то, як ми слухно зауважили, й по пуду з гектара. На преселивий жаль, зберігалися такі керівники: Де весною і дивується — цітє! Перед жнивими пробіждає — все в бур'янах. Весени пробіждає третій раз і дивується — ще щось і вродило. Нашій безгосподарності немає меж. Маючи багату світові колекції продуктивних сортів (самі яблуні 1200 найменувань), які з великим бажанням у нас хочуть купити інші країни, самі утримуємо нерентабельні сади.

Кор.: На завершення нашої бесіди хотілося б почути про перспективи українського садознавства. Якими ви бачите майбутній садівничий господарства?

М. Андрієнко: В Україні величезний біокліматичний потенціал для розвитку експортного садівництва. Слід пам'ятати, що в експортному відношенні продукція садівництва повинна бути на третьому місці після пшеничних буряків і соняшника. Нікому на думку не спадає, скільки валютних надходжень мала б наша держава від садівництва. Адже ринок садівничої продукції не обмежений.

Майбутнє садівництва України — у великих кооперативних чи асоціативних об'єднаннях. Поруч із такими садами функціонують невеликі наукові сади, а решта — приватні. Вірю, що українських садівничих цінуватимуть в усьому світі.

Розмову
із
Олександром СУТАК.

Організація реалізує со склада в г. Днепропетровске

АВТОШИНЫ

для грузовых и легковых автомобилей,
сельхозтехники, погрузчиков, мототраклов.
Самовозов и вагонные поставки.

Тел.: (0562) 445-448, 446-464, 440-044. Факс 442-406.

Відкрите акціонерне товариство «Київгума», раніше мало назву «Червоної гумовики», — єдине на Україні та в колишньому Радянському Союзі випускає диелектричні рукавички на 7,5 тисяч вольт за європейськими стандартами, гумову нитку для легкої промисловості діаметром 0,8 мм, пластизольні спринцівки, кашоші, соски, пшустки, грілки, зонди, катетери, деталі для діолон, пробки АВ та 4-Ц, кілця, манжети, технічні пластини для всіх галузей народного господарства.

Наша адреса: м.Київ, 252039, проспект 40-річчя Жовтня, 6, тел. 263-90-62; факс 044 265-49-28.

Чекаємо! Ціни договірні!!!

І заспівав Предтеча над Червоним морем

Історія відомої пісні

«Раскинулось море широко»

На фотографії, де зображено бравого моряка — у тильній частині, з молодечески збитою назад безкозиркою, виразними вусами — пожежний напіс: «Херсонському заводу імені Петровського (колишнього капіталіста Гуревича) від автора пісні «Раскинулось море широко...»



Цей автограф належить людині незвичайної долі — Федорові Предтечі. Він подарував своє фото комбайнобудівникам уже, певно, будучи в літаві. А вперше ступив Предтеча на територію заводу (тоді — чавуноливарної майстерні) 1907 року.

Судячи з небагатьох архівних матеріалів, відшуканих у Херсоні, ні тільки в ньому, Федір Сидорович Предтеча народився у Чигирині і був козацької вдачі: не терпів фальші, власну гідність захищав будь-що, і, зрештою, зазнав чимало поневірянь.

Хлопечі мріяли про море. Йому вдалося, найкраще моряком на вітряній шхуні. Згодом став механіком на флоті, плавав на пароплаві, що робив рейси із зерном з Херсона до єгипетської Александрії.

Поштовхом до написання «пісень, які пізніше повідав сам автор, була пригода у Червоному морі. Передая розповідь так, як її виклав сам Предтеча (з деякими стилістичними правками).

Пароплав «Одеса» був у Червоному морі, коли в машинному відділенні від утоми й задиху загинув коцегар Василь Гончаренко, найкращий друг. «Упав, серце більше не билось», — майже рядками з майбутньої пісні повідомив сумну новину Предтеча, піднявшись на палубу з черепа машини. Після похорону (здайте: «До ніг привязали його колосник і койкою труп обгорнули...») Федір закритися в кубрику і на обкладинці з вахтового журналу спробував передати свій біль за загинлим коцегаром, який був його земляком — з Черкащини. Слова лягали на папір швидко. Федір добре грав на гармонії й любив співати, отож разом із машинною командою став першим виконавцем пісні. Вже того вечора вона гучно полетіла над хвилями чужого моря. А невдовзі її співали на всьому імператорському флоті — від Балтики до Тихого океану.

У СЛАВУТИЧІ — ФЕСТИВАЛЬ

У Славутіч проходить міжнародний фестиваль дитячої творчості «Золота осінь Славутичів». Ініціатором його проведення виступила дирекція ВО «Чорнобильська АЕС». На фестивалі з'їхалися дитячі колективи з Грузії, Росії, Естонії. Україну представляє хор хлопчиків капели імені Ревуцького.

Резонанс

Я не волинчанин за походженням, але люблю Волинь, як свою рідну землю. У 1951–1955 роках навчався в середній школі міста Каменя-Каширського на Волинському Поліссі, закінчив її і звадив пішов, як-то кажуть, у світ широкій, став студентом Київського університету імені Тараса Шевченка. Волинь мені дорога. І тому я прикро вражений тим, що влада обласного центру — міська влада — вибрала проєкт пам'ятника Шевченку в якій, може, найгіршій з усіх відомих, і (правда, добоної) жвавіше місця для його встановлення: парк над колишнім цвинтарем, по-близькірськи зруйнований більшовиками.

Як можна зробити висновок з опублікованих фотографій запланованого пам'ятника (в незалежній громадсько-політичній газеті «Волинь») і його побіжного опису в статті Богдана Берекети «Чи буде у Луцьку пам'ятник Шевченку?» («Голос України» за 13 серпня 1994 року), — цей пам'ятник (скульптор Е.Кущевич і архітектор М.Стукалов) цілком не підходить до архітектури Луцька. Він виконаний у стилі псевдо-бароко, нехарактерному для цього міста. Постає трактована з надмірною експресією, обшита якимось лахміттям, яке неадекватно оновлює постать, береться «торбаніти» скульптуру зовнішність Т.Шевченка — це зовнішність ала у дивній неприродній позі і з таким жестом, що рука закриває уста. А Шевченко, як ми зна-

ємо, відважав Волинь гарним молодим, ледь за 30 літ чоловіком.

Можна ще багато сказати про цей прикрий, невідповідний до особи Шевченка пам'ятник, про його низьку мистецьку вартість і невадє архітектурне вирішення. І буде дуже шкода, якщо такий слабкий монументальний твір постане в Луцьку!

Запевда української скульптури, зумовлений впливом сумно відомого «ленінського тіллу» монументальної пропаганди, мов у краплині води відзеркалений у проєкті пам'ятника, що його «підсунали» Луцькій міській адміністрації. Можна лише дивуватися естетичній нерозбірливості (м'яко кажучи) цієї адміністрації, та й, очевидно, громадськості й особливо інтелігенції міста. Тим більше, що Луцьк — це вже університетське місто. Навіть у неіндустриальних країнах не звиклися б запропонувати місце для пам'ятника національному генієві на місці спаленого цвинтаря. А ми ж — нація з тисячолітньою християнською традицією! Як катастрофічне падіння моралі й духовності...

Лі, волинчани, обрали чи не найгірше: розтринькуєте сотні мільйонів карбованців зтозна на що. Чи не нагадує нам ваша поведінка поведінку отого «господаря» з біблійної притчі, який буйаву свій дім на піску?

Дмитро СТЕПОВИК,
доктор мистецтвознавства, професор.

Репліка

Мінйайли захопили храм?

До коруптиту «ГУ» у Рівно-му серед інших надійшов і такий лист. «Ми своїми підписами, — заявляє група парафіян, — підтверджуємо ті незаконні справи, які діються у Свято-Воскресенському соборі м.Рівного. Божий храм для наших старостів став пивним баром, де після Богослужіння накривається стіл і починається пиятих за пожертвувані гроші... Свечки продають за завищеними цінами, причому одні й ті ж по кілька разів. Грошові й речові пожертви пропадають... Гуманітарна допомога розграбована... Немає прибутку має церква, але гроші йдуть до кишені шахраїв... Кожний день новий касир... Староста Григорій Ковальов, а з ним і Василь Климчук та Іван Кацелук організували церковну рекетирну мафію... Просимо навести порядок у нашому храмі (нижній поверх) і поставити чесних людей до каси...»

...Недавню ваш кореспондент побував на прийомі, який веде голова обласної Ради Роман Васишин. Вразило, що значна частина скаргників і прохачів порушувала саме релігійні проблеми: церкву не можуть поділити між прихильниками Київського і Московського патріархів, то з черговістю відправ не добувають ладу, то ще якісь негаразди. Чувалься, як і в світському, особливо політичному, житті. Ні, щоб зупинитися, відкинути непотрібні емоції і темні пристрасті і подумати: Бог — один, єдиний.

Тож робімо і живімо по-Божому. А то — ходять «по начальству», пишуть.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівненська область.

Фотофакт

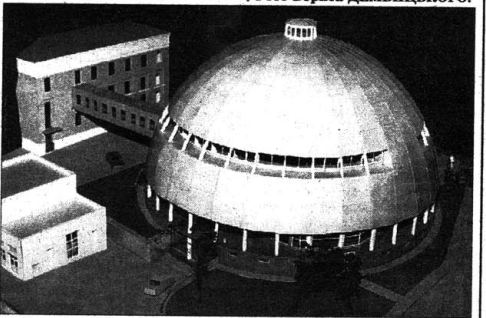


Місцем проведення семінару-наради головних архітекторів міст України Маріуполь було обрано не випадково: адже морські ворота Донбасу, найбільший промисловий центр Півдня, місто-курорт являє нині сумний приклад бездумного містобудування епохи соціалізму. Сорюк відсотків міської території займає тут промислова зона, вадвіє менші за санітарні корми площі зелених насаджень, а гранично допустимі концентрації шкідливих викидів у атмосферу перевищено у 12–15 разів.

Питання про майбутнє Маріуполя було одним із пунктів порядку денного наради-семінару, який створив робочу групу з питань розробки тенденцій сучасного містобудування в Україні.

На знімку: учасники семінару знайомляться з архітектурною забудовою Маріуполя; макет спорткомплексу палацу культури заводу «Маркохім» у Маріуполі, будівництво якого вже почалося.

Фото Бориса ДЕМБИЦЬКОГО.



СЕРГІЙ МЕЛЬНИЧУК.

Рівненська область.

КЛАБУК РОЗКРУЧУЄТЬСЯ...

Як повідомив прес-центр СБУ, від початку року підрозділи СБУ у боротьбі з корупцією та організованою злочинною діяльністю у взаємодії з іншими правоохоронними органами вилучили злочинно нажиті кошти та матеріальні цінності на суму понад 8 мільярдів карбованців, майже 750 тисяч доларів США. Серед вилученого — 275 одиниць вогнепальної зброї та 315 кілограмів наркотиків.

Про декіль з останніх операцій спецслужби проти злочинних груп розповідає співробітник Управління «К» СБУ полковник Костянтин ВІКТОРОВ:

— У Києві наші співробітники затримали громадянина на Грузії, президента торговельно-промислової компанії «Ахі», який перекупував від правоохоронних органів в Україні Грузії.

Зловмисник вивіз із активів рідної компанії цінності на декілька мільйонів доларів і втік в Україну. Під час обшуку в нього вилучено значну суму валюту, понад 70 ювелірних виробів, цінні монети. Втікача буде передано представникам грузинської Феміди.

У Черкасах порушено кримінальну справу за фактом контрабандного ввезення за межі України 36 автомобілів «КрАЗ». В ході обшуку на квартирі директора золотоніської фірми «Джентрі», котрий має відношення до цього злочину, знайдено і вилучено ще й значну кількість боєприпасів.

На Ваду-Серетській митниці затримано громадян-

на Туреччині, який намагався вивезти за кордон 24 тисячі доларів США.

Дітями Харківської обласної суд до різних строків ув'язнення засудив 8 злочинців, які займалися контрабандою легковими автомобілями іноземного виробництва.

Силоно за співробітниками МВС у Чернівцях на тарачному затриманні місцеві мешканці, котрі систематично займалися грабунками. У них вилучено велику суму валюту, а також наркотики — марихуану та опій.

За матеріалами СБУ, тільки цього тижня податкові органи виявляли і нарахували несплачені податки та інших платежів на суму понад 130 мільйонів карбованців, з яких повернуто до бюджету держави 100 мільйонів.

Робота триває.

ЗА ТЕЧІЄЮ ЧАСУ

Клуб книголюбів

Сьогодні поведемо мову про книжки одного видавництва, назва якого «Либідь». Здається, ще не так давно це було мало кому знане видавництво Київського університету, в якому виходили всілякі наукові записки, реферати, дисертації. Та з деякого часу, коли одержало назву «Либідь», видавництво стало досить помітним у книжковому морі.

Коли розвалилася система державного книгодрукування, «Либідь» завдяки енергії й цілеспрямованості вчасно знайшла свою нішу в національному книговидаванні, започаткувавши ще 1989 року серію «Пам'ятки історичної думки України». В ній уже видано «Історичні твори» М. Костомарова, «Історію українського народу» О. Єфименка, вибране «Мій задум зложити очерк історії цивілізації на Україні» М. Драгоманова, курс лекцій Д. Антоновича «Українська культура», «Українські приказки, прислів'я і таке інше» М. Номиса, збірник «Українці: народні вірування, повір'я, демонологія». Як бачимо, що не видання, то, без сумніву, подія в українській культурі.

Не цураючись підручників для вищої школи, «Либідь» звязала за розробку кількох стратегічних напрямків.

Один з них — посібники для вивчення державної мови. Нещодавно тут вийшов самовчитель української мови «Изучаем украинский язык». Автор — І. Вихованець, Є. Карпиловська та Н. Клименко уклали навчальний посібник для тих, хто самостійно береться за вивчення української мови. Зверну увагу читача й на довідник Л. Шевченко, В. Різної, Ю. Лисенка «Сучасна українська мова». Для тих, хто поглиблює свої знання, можна рекомендувати «Граматику української мови». Перший том — «Морфологія» О. Безпалюк, К. Горюньської та В. Русанівської й другий том — «Синтаксис» І. Вихованця. До цих двох книжок логічно прилягає й «Стилістика сучасної української мови» О. Пономаріва.

Другий стратегічний напрям — історія та народознавство. Першими в Україні тут оприлюднили капітальну працю Ореста Субтельного «Україна: історія» (1991). З того часу книжка О. Субтельного витримала три видання, стала підручною для учнів старших класів та студентів. Нещодавно «Либідь» випустила цю працю в перекладі російською мовою. Якраз образне відтворення української історії в перекладі, вважаю, — явище неординарне. Адже всі ті, а їх мільйони, хто не володіє українською мовою, але вважають себе дітьми України, мають глибоке пізнати багатовікову історію землі, на якій живуть, перейнятися почуттями української самосвідомості.

Під час ознайомлення з книгою прошується думка: а чи не варто найважливішій історичній, політичній, народознавчій праці про Україну видати її російською мовою? Адже той, хто погано або й зовсім не володіє українською мовою (в тому ж Криму, на Донбасі, в Одесі), не візьме до рук українське видання, та й до вивчення мови часто не має спонук. Треба подбати про наповнення бібліотечок російськомовних читачів України. Дати б їм у перекладі «Історію русів», «Літопис Малоросії» Ж.-Б. Шерера, «Історію війни козаків проти Польщі» П. Шевальє, вибрані твори Д. Яворницького, «Гетьманів України» О. Апанович, «Україна і Росія у світі культурних взаємин» П. Голубенка, зібрання найважливіших історичних українських романів та повістей. Хай читають люди, хай усвідомлюють, де, на якій землі, серед якого народу вони нині живуть, хай проймаються гордістю за свій край. Після проходження такої «підготовчої групи» легше буде перейти й в мовний клас. Одне слово, нам потрібні на сході й півдні України своєрідні читальні «Провітні», укомплектовані російськомовними виданнями з української тематики. Те, що «Либідь» намілилася зробити перший внесок до них — книгу О. Субтельного «Україна: історія», робить честь видавництву й заслугове на пошану.

У «Либідь» вийшла й двотомна «Історія України» Наталі Полонської-Василенко. Їм'я авторки мало або зовсім нічого не говорить сучасному читачеві в Україні. Ще б пак: вона була дружиною засудженого більшовиками академіка Миколи Василенка, тож і історія її побачила світ у Мюнхені в 1972—1976 рр. А тепер і в Києві завдяки сприянню Асоціації українознавців та пані Ярослави Стецько. У планах — й інші цікаві видання, не надаремо ж у його структурі створено головну редакцію літератури з духовного відродження та історико-філософських наук. Але про це поговоримо по їх виході.

І, нарешті, ще про кілька видань, які заслуговують бути представленими в нашому «Клубі». Це, перш за все, дзютомник Івана Біласа «Репресивно-каральна система в Україні 1917—1953». У першій книзі автор дає суспільно-політичний та історико-правовий аналіз репресивно-каральної системи в Україні як головного знаряддя більшовицького режиму, а в другій, — додаток і підтвердження до першої, — документи та матеріали про знищення більшовиками національно-визвольного руху.

Моторошно стає, коли, скажімо, натрапляєш у книзі на «Інструкцію о порядке ссылки членов семей оуноцев и активных повстанцев...», «Справку о количестве выселенного контингента с территории Украины...» або на такий факт з «совершенно секретной записки» про «факты нарушения революционной законности»:

«31 октября 1944 года бывший зав. райкомторг. «Заготхот» Залецковский района (Тернопольская обл. — Л. К.) Ивашков возвращался из с. Синьбик, вместе с работниками райотдела НКВД Борофеевым и Ковалевым. Будучи в нетрезвом состоянии, они задержали 3-х женщин из села Котельники, которые работали в поле, и расстреляли их. У одной из убитых муж находился в Красной Армии».

А фактів таких — тьма-тьмуща. І знати їх треба нам усім, щоб не кидали спересердя на будь-кого, хто лише до тебе українською озвється, — «бандеровці».

Серед таких фактів — і перший повний український переклад відомого на Заході дослідження Роберта Конквеста «Жизнь скорботи. Радянська колективізація і голодомор». Спіраючись на документальні джерела, автор розкриває жахливі картини голодомору 1928—1933 рр. Це був апогей «революційного згори», — так Сталін називав ці події, під час яких він разом із своїми політичниками придумував два елементи, що вважались запальними порогами тодішнього режиму, — радянське село в цілому та український народ.

Добре прислухатися читачеві й нарис політичної історії «Україна: перша половина ХХ століття» Тараса Гунчака, відомого американського історика, як і книга Юлії Войничини «Ярий крик і біль тужавий» — про поетичну особистість Євгена Маланюка. Цей літературний портрет одного з найбільших поетів «працької школи» є першою спробою аналізу життя, поглядів і творчості одного з найважливіших представників української літератури.

То лише кілька книжок із стосу тих новинок, що йшла подала «Либідь» на розгляд у нашому клубі. Всіх за одне засідання не охопиш, а тому надалі ми ще повертатимемося не раз до роботи «Либідь», одного з найактивніших сьогодні в Україні видавництв.

Леонід КОРЕНЕВИЧ.

ДЕРЖАВНА ТЕЛЕРАДІОМОВНА КОМПАНІЯ УКРАЇНИ



агентство "ТЕЛЕРАДІОРЕКЛАМА"

ТЕЛЕ

ПРОПОНУЄ В ЕФІРІ

Щоденні рекламно-інформаційні блоки, тематичні передачі «Перспектива» та «Презентація» (зустрічі з діловими людьми, виставки, аукциони, телеігри, конкурси, шоу, лотереї тощо)

ВИГОТОВЛЯЄ

Відеокліпи, відеореєми, сноти, сюжети

РАДІО

ПРОПОНУЄ В ЕФІРІ

Щоденні рекламно-інформаційні випуски (репортажі, інтерв'ю, коментарі, огляди, оголошення тощо)

ВИГОТОВЛЯЄ

магнітофільми та іншу аудіопродукцію

РОЗМІЩУЄ

вашу рекламу у найпопулярніших передачах Українського телебачення і радіо.

Ми готові укласти з вами угоду на довгострокове співробітництво.

Ми будемо раді, якщо своєю рекламною допомогою вам у розв'язанні ваших проблем!

Наша адреса: 252033, Київ-33, вул. Володимирська, 69-А.
Тел.: (044) 224-45-43; 226-91-29

Официальный представитель
Горьковского завода «ПО ГАЗ»
и ГП «Москвич» (АЗЛК)



Предлагает со склада в Киеве:

АВТОБУСЫ

МИКРОАВТОБУСЫ РАФ
разных модификаций



КАВЗ-3976
(пассажирские и
грузопассажирские)
ПАЗ-3205



ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛИ

ЛЕГКОВЫЕ АВТОМОБИЛИ



КамАЗ-5320
КамАЗ-5111
(самосвал)



Москвич 2141-S
Москвич-2335 пикап
(с тентом
или без него)



ИЖ-2715



Автомобили УАЗ
(пассажирские)



ЗИЛ-130 (дизель)
(автомобильные
промотормые и изотермические)
ЗИЛ-130



ГАЗ-31029
ГАЗ-31029 (51 комплектация)
ГАЗ-310240 (представительская)

ГАЗ-3307
ГАЗ-3302 (полупортка)

Телефоны в Киеве:
(044) 264-74-42, 264-96-69
тел./факс 264-24-05
263-70-11



Volkswagen Group

АВТОМОБИЛЬ SKODA



Консьєри «Вега» тел: (044)244-72-17
Техническая станция тел: (044)430-75-35

- Гарантия в течение года
- Сервисное обслуживание
- Шестилетняя гарантия против проржавления.
- Продажа запасных частей.
- Поставка со склада в Киеве.
- Форма оплаты любая.



50 ЛЕТ В МИРЕ СПОРТА

ТОП-2000
образцов итальянской мебели:
кухни, гостинные, спальни, сантехника и др.

Доставка и установка, услуги дизайнера

ВАМ ДОСТАТОЧНО ЗАПЛАТИТЬ ВСЕ ОСТАЛЬНОЕ МЫ СДЕЛАЕМ САМИ

МЫ БЫЛИ ПЕРВЫМИ И ОСТАЁМСЯ ЛУЧШИМИ!

Железнодорожное шоссе, 41, тел: 294 81 81, факс: 269 87 18

ОФИЦИАЛЬНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СУКРЕМЛЬСКОГО ЧУГУНОЛИТЕЙНОГО ЗАВОДА В УКРАИНЕ ПРОДАЕТ:

трубы ЧК-50, трубы ЧК-100
и фасонные части к ним
за украинские карбованцы
по безналичному расчету.
Телефон — 452-27-97.
Факс — 452-28-29.

Срочно и без формальностей для фирм и граждан открываем кодированные счета в престижном швейцарском банке (Geneve, Suisse).

- Управление счетом по факсу, телексеру или телефону.
- Ведение счетов в 25 основных валютах.
- Выполнение банков платежей день в день через SWIFT по всему миру.
- Бесплатное выполнение банков валютных операций по счету клиента.
- Оперативное получение информации о состоянии счета по телефону.
- Снятие наличных со счета в любом банке по выбору клиента.
- У банка имеются русскоговорящие служащие.

Оформляем кредитные карточки **VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS.**

Гарантируем полную конфиденциальность. Сроки, качество и стоимость наших услуг Вас приятно удивят.

Телефон в М-скав: (095) 491-08-79

ДОРОГА, ТРАНСПОРТ, ПИШОХІД

пропонує для реалізації в необмеженій кількості:
Коментарі до національних Правил дорожнього руху;
Нові екзаменаційні білети з Правил дорожнього руху;
Тематичні плакати з безпеки дорожнього руху.

Форма оплати будь-яка.
Заходьте, дивіться, замовляйте.
287100, Вінниця-100, вул. Ботанічна, 23.
Тел. (0432) 35-31-50, 44-72-07. Факс (0432) 44-72-07; 85-31-50.

Подшипники ГПЗ-1, 2, 3, 8, 15, 18, 20

по ценам производителя
постоянно на складе широкий ассортимент подшипников на сельхозтехнику, автотранспорт и оборудование
поставка в кратчайшие сроки крупногабаритных, мелкосерийных и специальных подшипников
размеры партии — любые
форма расчетов — предоплата, аккредитив, бартерные операции.
заключим долгосрочные договоры с гибкой системой взаиморасчетов на обслуживание предприятий в течение квартала, года
ожидаемые поступления — подшипники ГПЗ-9, 23
Компания «ДИС». 310140, г. Харьков, а/я 1674.
Тел. (0572) 23-78-49; 23-78-83; 23-71-51.
Факс (0572) 23-71-51.

Директорам предприятий, фермерских хозяйств и предпринимателям!

Пивоваренные мини-комплексы различной производительности «под ключ» с гарантированной поставкой сырья.

Письменные заявки просим направлять: 254208, г. Киев-208, а/я 232.



«КРОПРОМИНВЕСТ» «Укрпроминвест»

Концерн реализует

со складов в городе Киеве:

перец черный горошек, душистый перец, гвоздику, мускатный орех, корицу, кардамон.

Тел. (044) 264-87-09, 264-87-19

Підприємство «Беркут»

здійснює взаєморозрахунки з державною рубльовою зоною через систему кореспондентських рахунків АКБ ЛЕГБАНК. Надає інші фінансові послуги.
Тел. (044) 417-35-24.
Тел./факс (044) 417-42-49.

Реклама в газеті «Голос України».
Телефон 441-89-34.
Факс 449-85-62.

Жінка, на яку виставили, зайняв певне становище у суспільстві, про що свідчать чотири королі в загальній розкладці карт. Успіху вона досягла завдяки своїм діловим якостям, на це вказує десяток тріфова поряд з фі корою. Якщо хочете дізнатися, що чекає жінку в майбутньому, і самим навчитися його визначати, передплаť журнал

«Український детектив»
Індекс 74521.

Тел. для розміщення реклами (044) 441-85-16

Фирма «Ятрань» реализует пишущие машинки с любыми шрифтами и ленту.
Телефоны: в Киеве (044) 412-16-70; в Черкассах (0472) 47-43-22; в Глухове Сумской обл. (05444) 2-51-74; в Чернигове (04622) 7-36-72.



Трактори

MTZ-80 УК,
MTZ-82 УК
у нас є постійно.

Телефони у Луцьку:
(03322)
4-33-84, 4-42-57,
3-10-46.

